# EL LITORAL

Año XXII — No. 6166 | Servicio informativo de UNITED PRESS | Edición de 28 páginas | SANTA FE, domingo 18 de febrero de 1940 | Redac. y Adm.: San Martín 2653|55


# Se anuncia de Helsinki que los soviéticos fueron derrotados completamente en el sector de Kuhmo

## *Las fuerzas defensoras abandonaron posiciones importantes en Carelia*

**Ambos ejércitos luchan reciamente en los frentes de Summa y Taipale**

### INTENSA PRESION RUSA EN CARELIA

HELSINKI, 18. — En dos días de intensa lucha las armas finlandesas obtuvieron una elocuente victoria en uno de los frentes mientras que en otros optaron por ocupar posiciones más seguras que las de avanzadas para hacer así una resistencia más enérgica y eficaz al invasor que ha descargado todo el peso de su poderío militar en la zona de Carelia.

Un oficial declaró que las avanzadas de los fineses se replegaron en algunos puntos. Añadió que en el frente occidental algunos de los partes revelaron que en alguna oportunidad, una de las unidades defensoras, ante la superioridad numérica del enemigo, abandonó sus primeras líneas para retroceder hasta alguna de las siguientes.

Se admite que esta vez los rusos llevan la mejor parte y que están dispuestos a lanzar interminables contingentes al ataque hasta lograr éxito pero se agrega que en oportunidades anteriores, Finlandia se vió abocada a problemas similares y que tiene ya prevista la solución.

**Derrota soviética en Kuhmo**

Los finlandeses luchan principalmente con granadas de mano, artillería de todo calibre y ametralladoras. De esa manera se cubre el frente en tres distancias diferentes: la artillería cuando comienza el ataque, las ametralladoras pesadas desde considerable distancia de la línea de defensa y las granadas de mano a escasa distancia si el enemigo pretende llegar hasta las últimas alambradas y pretende saltarlas o cortarlas para continuar la marcha.

Se añade que el aspecto que ofrecen las alambradas de esta zona es horroroso, pues los cadáveres se han apilado al pretender los rusos pasar por sobre los caídos. Sin embargo, la nieve que cae constantemente atenúa algo el dramático espectáculo. Los fineses esperan que sobrevengan algunos momentos de calma para retirar a los enemigos acribillados de esos sitios, pues actualmente en algunos lugares dificultan el juego de las ametralladoras.

En la región de Kuhmo la derrota del enemigo fué completa. La larga resistencia que opuso y la llegada de refuerzos hizo que la batalla terminara ayer.

Los rusos creyeron que los finlandeses no habían recibido refuerzos y emprendieron una furiosa ofensiva que fué rechazada con grandes pérdidas para el invasor. Los soviéticos huyeron en desorden y los finlandeses aprovecharon la confusión del enemigo para mejorar sus posiciones apoderándose de muchos prisioneros y de material bélico, incluso 4 cañones pesados y varias ametralladoras.

Los rusos perdieron más de 12 tanques en este combate, los cuales fueron destrozados por medio de minas terrestres o granadas de mano que emplearon algunas patrullas de reconocimiento.

Dicen las informaciones del lugar que el choque fué violento y las pérdidas grandes, sobre todo para los atacantes que fueron rechazados en varias ocasiones hasta que finalmente abandonaron las armas en una de sus retiradas y optaron por dirigirse directamente hacia la frontera rusa.

Las noticias que llegan del frente son pocas e insuficientes para conocer la campaña de Carelia.

**Se lucha en Summa y Taipale**

HELSINKI, 18. — En Summa y Taipale se lucha con movilización de grandes contingentes de tropas. Los tanques intervienen activamente en la lucha, sobre todo los pesados que tratan de obligar a los finlandeses a abandonar sus trincheras pero sin resultado, porque se los destroza con granadas de mano. Estallaron varias minas al paso de los tanques destrozándolos. En Carelia la línea Mannerheim se mantiene intacta pero se sabe que hacen preparativos de defensa en Kunsa, por si los soviéticos logran dominar las fortificaciones y llegar hasta esta ciudad que parece su objetivo inmediato, juntamente con Viborg y Viipuri.

La aviación finlandesa bombardeó las vías de comunicaciones rusas y cortó la línea férrea, lo cual ha ocasionado un serio inconveniente a los soviéticos.

**Las pérdidas soviéticas**

CON EL EJERCITO FINLANDES EN EL SECTOR CENTRAL DE FINLANDIA, 18. — Las autoridades confirmaron hoy que las tropas finesas en el sector de Laponia desbarataron el núcleo de dos divisiones rusas, lo que, junto con la destrucción, en el día de ayer, de un fuerte destacamento de esquiadores rusos, elevan las pérdidas del enemigo desde la última parte de enero de la zona central de Finlandia a una cifra que oscila entre 12.000 y 15.000 muertos.

Las dos divisiones fueron diezmadas teniendo los rusos, según se anunció de fuente finlandesa, 6.000 muertos y 20.000 heridos.

En el sector de Kuhmo, donde los fineses aniquilaron un destacamento de esquiadores, los rusos tuvieron de 5.000 a 7.000 muertos desde el 1o. de febrero.

En varios puntos los finlandeses consiguieron rechazar a fuertes destacamentos invasores que estaban detenidos a 15 kilómetros al Este de Kuhmo. Los ataques por el flanco que llevaron los finlandeses obligaron a los rusos a lanzar contra ataques para anular las intenciones de sus contrarios librándose encarnizadas luchas en la que ambos bandos defendían árbol por árbol. Parcialmente se confirmó que el núcleo principal de refuerzos soviéticos, lo constituyen tropas de Siberia y del Norte de Rusia.

Son soldados hábiles para la lucha en esas regiones, más que sus compañeros de Leningrado, pero no tan capaces como los esquiadores fineses que emplean con gran éxito el método de las sorpresas.

Se cree que la derrota soviética en Kuhmo será el preludio de otra tentativa para llegar al Golfo de Botnia.

**Las víctimas de los bombardeos rusos**

HELSINKI, 18. — El comunicado de aviación anuncia que en los bombardeos aéreos que efectuaron ayer los rusos en Iisalmi hubo 40 muertos y otros dos en Ylistaro. Los pilotos soviéticos ametrallaron 4 localidades.

**La legión garibaldina ayudará a Finlandia**

PARIS, 18. — La legión garibaldina hizo hoy un llamamiento a los voluntarios italianos, anunciando que enviaría miembros de sus filas a luchar por Finlandia lo antes posible.

## LA LINEA MANNERHEIM ESTA AHORA EN PELIGRO ANTE LA FUERTE PRESION SOVIETICA

COPENHAGUE, 18. — Con centenares de granadas por minuto que vomitan todas sus piezas de artillería, los rusos han conseguido consolidar sus fuerzas de infantería en las primeras líneas defensivas de los finlandeses en el centro del Istmo y, según las últimas noticias extraoficiales de Helsinki, están tratando de irrumpir hacia la segunda línea.

Los rusos están experimentando grandes pérdidas numéricas, calculadas en 1.000 hombres por día, en un esfuerzo sobrehumano para establecer contacto directo con la línea Mannerheim. La mayoría de las fuerzas finlandesas se replegaron a la segunda línea defensiva y se aprestan para detener a las tropas rusas que avanzan. En casi todo el largo del Istmo hay tres líneas defensivas frente a la Mannerheim.

Los peritos hacen notar que los rusos necesitaron más de dos semanas para alcanzar la primera línea y si tardan lo mismo con las otras dos, los finlandeses podrán resistir bien en la Mannerheim hasta que lleguen refuerzos del exterior.

Un estudio detenido de las noticias recibidas de fuentes rusas y finlandesas indican que la situación de los defensores de Finlandia es grave, pero todavía no es crítica.

Mientras Finlandia lanza desesperados llamamientos en pro de una inmediata ayuda externa, el mariscal Mannerheim exhorta a sus tropas a que continúen sin desmayos su tremenda tarea. "La ayuda del exterior ha llegado ya en considerable cantidad —dijo Mannerheim— y sigue llegando. ¡Soldados de Finlandia!, debemos seguir adelante sin ceder".

Durante una semana los comunicados rusos han estado hablando de éxitos en el Istmo, en contraste con un largo período previo en que oficialmente se declinaba en Rusia toda información sobre las operaciones. Los últimos despachos rusos anunciaban categóricamente que las tropas soviéticas arrollaron la primera línea defensiva y tomaron en una semana 200 fuertes.

Las informaciones neutrales admiten que la resistencia finlandesa ha estado cediendo, pero no creen que la situación de los defensores sea desesperada y expresan que los rusos están pagando un alto precio por las ventajas que obtienen. También subrayan que los finlandeses siguen victoriosos su campaña en otros sectores centrales y repliegue en el Istmo es el primer revés que han experimentado desde el comienzo de las hostilidades.

**UNA PATRULLA AVANZADA FINESA**

CON UNA PATRULLA DE ESQUIADORES FINLANDESES, 18. — Después de dos horas de penosa marcha con esquíes desde el último puesto avanzado finlandés en el frente centro-sur, el corresponsal cruzó la frontera hacia Rusia y penetró en la "República de Carelia" junto con una patrulla de esquiadores finlandeses.

De Lieksa el corresponsal fué en automóvil hasta el comando militar de esa zona, a pocos kilómetros del frente, y de allí en trineo al último puesto avanzado a dos kilómetros del límite y luego con esquíes sobre los campos nevados hasta Carelia.

La nieve alcanza en muchos puntos a casi un metro y medio de espesor y el termómetro marca 20 grados centígrados bajo cero.

Dicen los soldados finlandeses que el puesto ruso más cercano estaba a siete kilómetros y que las patrullas soviéticas raras veces se aproximan por allí, a más de dos kilómetros de la frontera.

En esa zona, según manifiestan los soldados finlandeses, las unidades rusas nunca cruzaron la línea de demarcación desde el 22 de diciembre en que fueron rechazados dos batallones soviéticos en un frente de 18 millas a lo largo de la carretera.

Los únicos indicios actuales que hace acordarse del enemigo son los cadáveres de los soldados rusos congelados bajo la nieve, de los cuales sólo emergen la nariz, los brazos y los fusiles. Muchos de esos soldados murieron de frío mientras descansaban sentados y aparecen ahora en posturas trágicamente grotescas.

## *En la región de Summa los soviéticos lograron avanzar 8 kilómetros más*

**La actividad aérea de los rusos fué ayer más rigurosa que otras veces**

### COMUNICADO DE GUERRA FINES

PARIS, 18. — Un crítico del ministerio de Guerra anunció que los fineses efectuaron con todo éxito su repliegue a la segunda línea de defensa. Agregó que la situación de los fineses es grave pero no insostenible y se ve en parte compensada por las considerables pérdidas de los soviéticos.

**Disminuyó ayer la presión en el frente de Carelia**

HELSINKI, 18. — Oficialmente se anunció que ayer la presión del enemigo en el frente de Carelia, entre Vuosi y el golfo de Finlandia, fué menor que en los días anteriores y sólo hubo escaramuzas locales.

Al nordeste del Ladoga los finlandeses rechazaron varios ataques rusos y se apoderaron de algunos puntos estratégicos.

**Los rusos realizaron un avance de 8 kilómetros**

COPENHAGUE, 18. — El corresponsal del "Politiken", en Estocolmo, anuncia que los rusos avanzaron 8 kilómetros en dirección a la línea Mannerheim, cerca de Summa. Agrega que la censura finlandesa dejó pasar esta noticia, suponiendo que lo hizo con objeto de apoyar el llamamiento hecho por Finlandia a Suecia para que le preste ayuda militar.

**Las actividades de la aviación soviética**

HELSINKI, 18. — El gobierno dió a conocer el siguiente comunicado sobre las actividades aéreas:

"La actividad aérea enemiga fué ayer muy rigurosa en algunas zonas. En el centro, sur y sudoeste de Finlandia, donde muchas poblaciones rurales fueron bombardeadas. Entre los objetivos de los raids se contaban las poblaciones de Pampere, Iisalmi, Turku, Rauma y Pori.

Entre las ciudades densamente pobladas, figuran Yalstaro, Messtukylae, Loeja, Rihimeaki, Marykaerva y otros lugares. Las bombas causaron daños considerables en las propiedades de los civiles. La cantidad de bombas fué muy grande. Los incendios se iniciaron a causa de las bombas incendiarias y destruyeron numerosos edificios. Un tren de pasajeros fué ametrallado. Seis aviones que volaban a baja altura dispararon constantemente contra el tren. Un vagón se incendió. Hasta ahora, puede afirmarse que cerca de 40 personas resultaron muertas en el bombardeo a Iisalmi. En Ylistaro hubo 2 muertos. Un hospital fué objeto de bombardeos".

**Comunicado oficial finlandés**

HELSINKI, 18. — El comunicado oficial dado a publicidad hoy, dice:

"En el Istmo de Carelia disminuyó la presión enemiga entre el golfo de Finlandia y Vuoksi, en el día de ayer. Excepto escaramuzas locales y una gran actividad aérea, el día fué uno de los más tranquilos, siendo destruídos muchos tanques enemigos. En Suvanto y Taipale, hubo actividad de artillería.

En la margen Nordeste del Ladoga nuestras fuerzas rechazaron ataques enemigos y se apoderaron de algunos de sus puntos fortificados, capturando 8 cañones, así como armas automáticas y de otro tipo. También fueron destruídos 2 tanques y unos 70 vehículos. El enemigo dejó 570 muertos en el campo de batalla. En dirección de Kovno se produjeron escaramuzas y encuentros en los que el enemigo tuvo 130 muertos. En el resto del frente Este no ocurrió nada digno de mención.

Aviación. — Nuestras fuerzas aéreas desplegaron gran actividad y nuestros aviones de caza trabaron con éxito numerosos combates, dispersando y poniendo en fuga las escuadrillas de bombardeo del enemigo. En vuelo de reconocimiento bombardeamos fuertes columnas enemigas y puntos de reunión cercanos al frente, así como en la retaguardia.

La actividad aérea del enemigo fué más intensa en el Istmo, en donde fueron bombardeadas tanto las posiciones del frente como de retaguardia. En la misma zona el enemigo dirigió algunas de sus incursiones sobre el Sur y Sudoeste de Finlandia. Entre las ciudades bombardeadas se encuentran Pori, Iisalmi y Tamaerp, así como las aldeas de Riihimaeki y Kouvola. Avanzada la noche, el enemigo disminuyó la intensidad del bombardeo en algunas localidades en el Sudoeste de Finlandia.

Según las informaciones que hasta el momento se tienen, los bombardeos han ocasionado 40 muertos y 4 heridos entre la población civil.

Según informes controlados, durante el día derribamos 24 aviones enemigos, en su mayoría de bombardeo, y 3 no confirmados.

**Garibaldinos a Finlandia**

PARIS, 18. — Sábese que la legión de garibaldinos resolvió enviar 10.000 de sus afiliados a Finlandia para luchar contra el invasor.

## UNA DECLARACION DE MANNERHEIM

COPENHAGUE, 18. — Ha causado gran impresión en los países escandinavos una declaración del mariscal Mannerheim, en la que dice: "Ustedes nos han estado ayudando y nos han prometido más ayuda".

Se ve que Mannerheim está tratando de conseguir que las potencias occidentales envíen más material de guerra y municiones a Finlandia que, al parecer, los necesita con gran urgencia. Con referencia a este pedido de ayuda ha circulado el rumor no confirmado que ayer pasaron en vuelo sobre Noruega y Suecia unos 200 aviones británicos que se dirigían a Finlandia.

## *Al Este del Mosela los franceses diezmaron a una patrulla alemana*

### DESARROLLO MUY POCA ACTIVIDAD LA AVIACION, DEBIDO AL MAL TIEMPO

PARIS, 18. — Se reveló que el jueves a la noche una patrulla alemana fué diezmada en un combate librado en medio de una tormenta de nieve al Este del Mosela. Los alemanes intentaron avanzar aprovechando la cortina que formaba la nieve para rodear por sorpresa a dos puestos de avanzada franceses.

La incursión la realizaron protegidos por el fuego de artillería pero los franceses se dieron cuenta de la maniobra y replicaron con la artillería y ametralladoras cuando los alemanes estaban en campo raso. Los germanos experimentaron numerosas bajas y tuvieron que emprender la retirada.

La aviación desarrolló poca actividad por el mal tiempo.

**Un plan de vastos alcances dará a conocer el gobierno inglés**

LONDRES, 18. — En círculos bien informados se aseguró que en breve el gobierno dará a conocer los detalles de un plan de vastos alcances para la movilización de obreros destinados a las fábricas de municiones.

Se trataría de dar a la industria bélica británica un impulso extraordinario no registrado hasta ahora en la historia del país. Se procedería a una redistribución de grandes proporciones del trabajo industrial.

Las actividades de las fábricas de armamentos importarían la absorción de una considerable proporción del millón y medio de desocupados y entre estos se incluiría a aquellos que permanentemente se encuentran sin trabajo.

Además, los planes disponen la distribución de mujeres obreras en los talleres de municiones y en las fábricas industriales más importantes y, posiblemente, el retiro de muchos obreros expertos de las fuerzas armadas.

Entre tanto, el anuncio de la próxima convocatoria de los hombres de 24 años ha de asegurar, según se espera, el aporte de numerosos reclutas. Es posible que el gobierno decida acelerar el adiestramiento de los mismos, puesto que en el comienzo de la primavera se piensa encarar una posible intensificación de las hostilidades en el frente occidental, y cubrir los claros que dejen en las filas los hombres llamados a desempeñar tareas industriales.

**El comunicado francés No. 335**

PARIS, 18. — El comunicado de guerra No. 335, informó esta mañana: "No hay nada importante que anunciar".

**La primera victoria de los aliados**

PARIS, 18. — Según los observadores no oficiales, las fuerzas aliadas han obtenido su primera victoria sobre Alemania al obligar a Goering a confesar al pueblo alemán y especialmente a los campesinos que la guerra no será fulminante, sino que puede convertirse en un conflicto de larga duración y los analistas militares franceses han declarado que el llamado de Goering a la nación es la primera noticia oficial por parte de los dirigentes nazis, que indica que los primeros planes bélicos de Hitler se han derrumbado.

La liberación de los prisioneros del "Altmark", junto con el rechazo sufrido por los alemanes al Este del Mosela, han confirmado que las fuerzas aliadas no sólo están alerta día y noche, sino que son capaces de hacer frente a cualquier emergencia.

El origen del ataque alemán al Este del Mosela se considera sumamente significativo, puesto que muchos expertos militares han estado anunciando que la próxima ofensiva sería dirigida contra el sector del Mosela de la línea Maginot y, probablemente, al mismo tiempo, contra los países bajos. También se ha anunciado que Hitler observó recientemente que el ejército alemán algún día se vengaría de la derrota sufrida en Verdún, durante la guerra mundial, aplastando las defensas del Mosela.

**Se hundieron dos barcos suecos**

LONDRES, 18. — Los vapores suecos "Liana" de 1.646 toneladas, y "Osmed", de 1.525, se hundieron en el Mar del Norte. No se tienen detalles de estos hundimientos.

**Comunicado del alto comando nazi**

BERLIN, 18. — El comunicado del alto comando alemán dice lo siguiente: "Durante una operación de patrulla al Oeste de Merzig se tomaron varios prisioneros. Como ya se anunció en una declaración especial, en la semana del 11 al 17 de febrero, las unidades navales hundieron a 32 buques con 18.174 toneladas franco-británicas.

"En una batalla aérea sobre el Mar del Norte un avión "Messerschmidt" derribó a un aparato británico".

**Se cree que se han perdido dos aparatos británicos**

LONDRES, 18. — En el ministerio de Aeronáutica se anunció que un avión británico de reconocimiento no había regresado de su último vuelo y faltaba otro desde hacía 40 horas en circunstancias parecidas. Se cree que ambos aparatos se han perdido.

**Posible partida de un buque alemán**

MONTEVIDEO, 18. — En las primeras horas de esta mañana el vapor alemán "Lahn" atracó en la cabecera del muelle para cargar lanas y cueros.

Este cambio en la posición del buque confirmaría los rumores de que está por salir de Montevideo con el propósito de burlar el bloqueo de los aliados, imitando la actitud de otros barcos alemanes surtos en puertos americanos.

**Fué botado hoy un submarino italiano**

SPEZIA, 18 — Fué botado al agua el submarino "Alejandro Malaespina", que fué bautizado por la hija de un oficial italiano muerto en España.

El submarino desplaza 1036 toneladas y tiene una eslora de 78.5 metros.

## FUE HUNDIDO UN SUBMARINO NAZI

LISBOA, 18. — Tripulantes y pasajeros de un paquete francés que llegó a ésta, relataron el combate que presenciaron en la costa del Cantábrico, entre un submarino alemán y un barreminas francés.

El comandante de esta nave fué informado que durante la noche un submarino hacía señales convenidas, con luz verde, para que una trainera española lo abasteciera de alimentos y combustibles, y tomó medidas para capturar esa embarcación y hundir al barco enemigo. Una noche, el rastreador surgió inesperadamente con las luces apagadas y entró en combate con el submarino. La acción duró media hora y dispararon 10 cañonazos, que fué indicio de que el submarino se había hundido.

El capitán del barreminas intimó después al capitán de la trainera española a abandonar el barco y pasar a su buque, considerándolo, así como a sus tripulantes, prisioneros. En caso de desobediencia, dijo, la trainera iba a ser hundida. El capitán y la tripulación de la trainera obedecieron inmediatamente y quedaron prisioneros a bordo del rastreador.

La trainera fué hundida a cañonazos.

**Los británicos vencieron en fútbol a los franceses**

LILA, 18. — El tercer y último partido de fútbol de la serie que jugaron Inglaterra y Francia, terminó con la victoria del equipo británico por dos tantos a uno.

## La misión del subsecretario Sum. Welles

Comentario del "Army And Navy Journal"

**ZONA DE SEGURIDAD**

WASHINGTON, 18. — El "Army and Navy Journal", habitualmente bien informado, declara que el subsecretario de Estado de la Unión, señor Summer Welles, durante su visita a Europa discutirá probablemente el problema de la zona de seguridad. Señala que los aliados y Alemania rehusaron la zona creada por la Conferencia de Panamá en torno al hemisferio occidental.

El citado órgano expresa: "Con respecto a la zona, los aliados dieron su aprobación, pero declinaron reconocerla sin previas garantías para su navegación comercial. Alemania se mostró dispuesta a discutir la idea, siempre que se procediera a un registro minucioso y fundamental de los barcos enemigos.

"En la nota alemana se destaca que la doctrina de Monroe hacía distingos en contra de los intereses alemanes, puesto que no podía aplicársele a las posesiones que los aliados tienen [en el] hemisferio occidental y que les sirven de base para sus buques de guerra.

"No obstante el carácter poco satisfactorio de varias respuestas, los gobiernos americanos insisten en el mantenimiento de la zona. Lo indica el [illegible] brasileño de que proyecta protestar por la [illegible] de un crucero británico [illegible] el buque alemán "Wakama" que fué hundido por su tripulación frente a la costa brasileña. En esta forma Brasil sigue la política del Uruguay, la cual fué tratada en la conferencia de Panamá".

## El sufrimiento de las madres finlandesas

BRUSELAS, 18. — El representante del Fondo de Ayuda a los Finlandeses, creado en Estados Unidos por el ex presidente Hoover, Sr. Hallum W. Tuck, al ser entrevistado aquí, después de su visita de cinco semanas a Finlandia, declaró que el espectáculo de las madres finlandesas que viven en los bosques para escapar de los bombardeos aéreos y tratar de dar casa a sus hijos, "es la escena más lamentable que haya presenciado".

Acompañaba al señor Tuck en su entrevista, su sucesor en el cargo de representante, señor Robert Vanwyck, quien partió después para Amsterdam. De allí irá en aeroplano a Suecia y luego a Finlandia.

Tuck declaró "que el frío en Finlandia es muy duro, pero soportable si se poseen ropas abrigadas y buenos zapatos. Yo usé zapatos de piel de Reno y llevaba dos pares de media de lana gruesa. En todo el calzado, además, tenía un relleno de paja, que es la única manera de combatir el frío, peligroso por las gangrenas. Muchos habitantes, para escapar a los frecuentes bombardeos de los aviones rusos, se ven obligados a vivir en los bosques.

Las madres tratan de calentar en sus brazos a los pequeñuelos. Sin embargo, la moral de la población es espléndida. Hasta entre los pobres, las mejores cosas son para los soldados valientes y bien adiestrados".

El señor Tuck elogió la obra de la comisión presidida por el señor A. Cajander, a la que se remiten regularmente los envíos de fondos de ayuda estadounidenses, envíos que suman hasta ahora 1.100.000 dólares.

La comisión Cajander, por medio de las autoridades provinciales y de los comités de parroquias distribuye ropa interior y calzados a los civiles necesitados, la mayoría de los cuales forman parte de la legión de 500.000 refugiados de las zonas evacuadas.

Tuck dijo que había "recorrido todas las provincias finlandesas, pero se necesita ayuda especialmente en la provincia de Kuopio, en el centro de Finlandia, donde la población aumentó con numerosos refugiados, y en Laponia.

## El Reich intensificará su guerra submarina

BERLIN, 18. — Irritados por la detención del "Altmark", que priva a Alemania de una compensación por la pérdida del "Graf Spee", los miembros del gobierno nazi han jurado tomar una violenta venganza y extraoficialmente se informó que los comandantes de todas las unidades de guerra alemanas han recibido instrucciones de hundir, sin previo aviso, a cuanto buque enarbole la bandera de Francia y Gran Bretaña.

En fuentes autorizadas se anunció ayer que Alemania iniciará una campaña de guerra submarina sin restricciones contra la navegación aliada, lo que hace recordar una campaña similar de los alemanes en 1917, cuando en tres meses fueron hundidos alrededor de 1.000 barcos.

La advertencia de esta nueva guerra submarina, indica que aunque Alemania retiene prácticamente inactivas sus fuerzas de tierras y aire, está dispuesta, en cambio a lanzar contra el enemigo todo su poderío naval. La advertencia se produce a los tres días de haber notificado a los neutrales que serían torpedeados sus buques si iban, voluntariamente o no, a los puertos aliados de control de contrabando.

La prensa alemana agita al pueblo con el rapto del "Altmark", pidiendo represalias. Algunos círculos expresan que la audacia de los británicos, al violar las aguas territoriales noruegas, indica la posibilidad de que antes de mucho desembarquen algunas tropas británicas en alguna costa neutral para apoderarse de los residentes alemanes y torturarlos. Por otra parte, afirman que Noruega obró correctamente al protestar ante Gran Bretaña, pero en cambio la acusan de no haber tomado precauciones para impedir el incidente.

Se estima, en general, que es posible que convenga al Reich considerar neutral a Noruega. No se cree en Alemania que sea sincera la reacción de Noruega pese al tono de la protesta ante el gobierno de la Gran Bretaña.

Por otra parte, debe tenerse en cuenta que Alemania ha estado hundiendo gran cantidad de barcos a Noruega en forma deliberada. Se ignora el significado de la actitud de Alemania para con Noruega.

## REPRESALIAS DEL E. R. IRLANDES

BELFAST, 18. — Seis afiliados al ejército republicano irlandés penetraron en una residencia de Milton Street, en el barrio nacionalista, y porque los moradores se negaron a cerrar los postigos en señal de duelo por la muerte de Barnes y Richards, rompieron los cristales de las ventanas y los muebles.

Mientras tanto, centenares de policías fueron enviados para poner en vigor la proclama que dió esta mañana el ministro del Interior del Norte de Irlanda, de acuerdo a los poderes del Ulster, prohibiendo toda clase de demostraciones y protestas.

Una proclama similar, el domingo pasado, dió por resultado varios disturbios en los que la policía tuvo que intervenir enérgicamente hiriendo con sus bastones a algunos de los manifestantes más exaltados.

## Rusia inició una migración muy importante

Traslado de casi medio millón de almas

**LOS TRANSPORTES**

BERLIN, 18. — Hoy se iniciará una de las migraciones más importantes que se hayan registrado en este siglo, cuando las autoridades soviéticas den comienzo a la ubicación de casi medio millón de ucranianos, rusos blancos y rutenos que van a integrar la Unión Soviética. Este movimiento migratorio deberá quedar terminado para el 1o. de marzo, aunque algunas autoridades alemanas dudan de que un problema de tal magnitud puede cumplirse en un plazo tan breve.

Recuerdan al respecto que necesitaron 6 semanas para mover a los 135.000 campesinos alemanes retirados de la órbita rusa para llevarlos a Alemania. En [illegible] tonces hacía un frío tan [illegible] como el de ahora y las partes metálicas de los vehículos a tracción mecánica, locomotoras, etc. debían ser cuidadas en extremo porque se rompían como si fueran vidrios.

Además de convoyes ferroviarios muy incómodos, tenían que luchar contra las nevadas y el mal tiempo. La partida de estos importantísimos contingentes para Rusia dejará a los alemanes un vasto territorio en los que podrán ubicarse miles y miles de germanos.

Entre tanto, en el Sur de Alemania, 200.000 germanos del Tirol están cruzando la frontera desde Italia a un promedio de 300 por día e inmediatamente son ubicados en sectores de Innsbruck.

# [illegible]L INCIDENTE DEL BUQUE "ALTMARK" COLOCA EN [illegible]ELIGROSA POSICION LA NEUTRALIDAD NORUEGA

## [illegible] estima en Gran Bretaña [illegible]e el abordaje de la nave [illegible]emana tiene justificación

### LA PRENSA NAZI ATACA CON VIOLENCIA LA ACTITUD DEL GOBIERNO NORUEGO

[illegible]DRES, 18. — En general [illegible] de los relatos [illegible] sobre el incidente del [illegible]ark", se opina que la inter[illegible] británica fué completa[illegible] justificada, aunque ha de [illegible] que este asunto [illegible] gran repercusión diplomá[illegible] Indudablemente, [illegible] alemanas. Se conside[illegible] Gran Bretaña tenía el de[illegible] moral de actuar en la for[illegible] que lo hizo, si bien no se dis[illegible] haya habido violación en [illegible] técnico-legal.

[illegible] "Sunday Pictorial", comen[illegible] el incidente, declara: [illegible] Gracias a Dios tenemos [illegible] El público estima cada vez [illegible] los países neutrales europeos [illegible] luchar junto a los alia[illegible] cree que es difícil que No[illegible] se indigne verdaderamente, [illegible] Noruega es una de las prin[illegible] víctimas de los ataques ale[illegible] contra la navegación mer[illegible].

**[illegible]nificado de una advertencia alemana**

[illegible]NDRES, 18. — En uno de los [illegible] extraoficiales se insinuó [illegible] clamor alemán de represa[illegible] la detención del "Altmark", [illegible] significar que el Reich pro[illegible] aplicar en parte esas repre[illegible] a Noruega, por no conside[illegible] ya neutral. [illegible] señala el editorial del "Natio[illegible] de Berlín, el que dice: [illegible]

[illegible] minutos en silencio, en medio de los disparos. Había más de cien alemanes, y cuando cada uno de ellos vaciaba su revólver, lo arrojaba por la borda. Escapamos por las escotillas y embarcamos en el "Cossack", mientras la lucha proseguía aún en la obscuridad".

**No contestó aún Noruega a la protesta nazi**

BERLIN, 18. — De fuente autorizada se reveló que el gobierno noruego aún no contestó la protesta elevada por el incidente del "Altmark", aunque envió un memorándum señalando los detalles del hecho ocurrido.

De la misma fuente se dió a entender que habrá represalias, pues un miembro informante declaró:

"No cabe la menor duda de que arreglaremos este asunto con los británicos".

"El incidente tiene también que ser resuelto entre Noruega e Inglaterra. En lo que atañe a Noruega y Alemania, será necesario estudiar detenidamente los detalles, pues por ahora nada puede anticiparse. El gobierno de Su Majestad, a causa de ese ataque, se colocó a sí mismo en la fila de los criminales y elementos al margen de la ley".

El ataque a un buque desarmado, como el "Altmark" suscitó más indignación entre el pueblo alemán que cualquier otro hecho de esta guerra, y nunca fué tan popular como en la actualidad el lema: "Que Dios destruya a Inglaterra".

**Más de 150 prisioneros del "Altmark" abandonaron el hospital**

EDIMBURGO, 18. — Más de 150 de los prisioneros liberados del "Altmark" abandonaron esta mañana el hospital para dirigirse por ferrocarril a sus hogares respectivos. La mayor parte de los que aun han quedado sufren únicamente un fuerte agotamiento.

Se creyó que uno de ellos tenía lepra pero se cree que el primer diagnóstico era erróneo. Uno de los médicos declaró que los prisioneros han soportado las privaciones en forma notable y añadió: "Están bastante bien aunque la mayoría de ellos han sufrido dolencias intestinales".

**Manifestación de Halifax al ministro noruego**

LONDRES, 18 — La cancillería anunció que lord Halifax manifestó al ministro noruego, Colban, que el gobierno británico consideraba justificado, al apreciar la internación del "Altmark", pues le parecía que el gobierno noruego había cumplido con su deber de país neutral.

Además, lord Halifax expresó su pesar al ministro noruego por el hecho de que las autoridades de su país no hayan establecido la presencia de prisioneros británicos a bordo del "Altmark", cuando lo inspeccionaron en Bergen.

## TEMPORALES EN ESPAÑA

MADRID, 18. — El fuerte temporal de viento y lluvia que azota la costa del Cantábrico ha producido grandes estragos en las provincias bajas y en la de Santander. En esta última el huracán ha derribado árboles y postes quedando interrumpidas las comunicaciones telefónicas y telegráficas entre Santander y Madrid y cortado el suministro de energía eléctrica en muchos pueblos.

En las líneas férreas Castro-Urdiales-Trucíos se produjo un desprendimiento de tierra en el momento en que pasaba un tren resultando heridos varios pasajeros y otros cinco con heridas leves.

Cuando navegaba rumbo a Pasajes, el velero "Chatartegui", el patrón José Díaz fué arrastrado por una ola desapareciendo.

Se han producido grandes inundaciones y los trenes circulan con dificultades. El sábado salieron de Guetaria para pescar cuatro hermanos apellidados Labañada y un primo de ellos, siendo sorprendidos por el temporal que se desató horas después con tal violencia que hundió la embarcación pereciendo todos los tripulantes.

## SPECIFY GANO EL "SAN CARLOS HANDICAP"

ARCADIA (California), 18. — Los expertos turfísticos se ven en figurillas para explicar por qué razón los tres favoritos del "San Carlos Handicap", que se corría por 10.000 dólares, no figuraron entre los cinco primeros caballos que terminaron la prueba.

Kayak II, Seabiscuit y Heelfly, eran considerados favoritos por amplio margen antes de comenzar la carrera, pero los 3 se perdieron en el polvo cuando finalizó la prueba.

Otro caballo argentino, Precep[illegible] II, terminó quinto la carrera que fué ganada por Specify, buen potrillo cuya victoria dió motivo a comentarios favorables.

Los cuatro lugares restantes fueron ocupados respectivamente por Lassator, Viscounty, Cant, y Wait.

Specify se impuso por un cuerpo y medio.

## Comentarios de la prensa noruega

COPENHAGUE, 18. — — El "Social Democratin", en un editorial, señala que anteriormente criticó el torpedeamiento alemán de naves neutrales, pero ahora, con motivo del "Altmark", fustiga igualmente a Gran Bretaña por llevar la guerra a las aguas territoriales de Noruega. ¿Dónde están —se pregunta— los derechos de los países neutrales? Ahora, a propósito del "Altmark", Alemania hace advertencia" sobre consecuencias de vastos [illegible]". ¿Por qué ha de ser la guerra así para los neutrales?

El "Beraingske Tidende", en un editoral sobre el mismo asunto, dice:

"Noruega trata solamente de mantener su neutralidad, pero ambas partes sostienen que procede mal". Dice después que los demás neutrales que ocupan la misma posición de Noruega, están resueltos a que el caso del "Altmark" no se repita, ya que comportaría nuevas violaciones de la neutralidad. Sostiene el diario citado que es fácil comprender ahora que las potencias beligerantes quieren aprovechar la situación ofrecida por el "Altmark" para sus miras especiales, pero no han expresado una válida excusa por la violación de los derechos de los neutrales.

Concluye el editorial de esta manera:

"Estos derechos corresponden a la ley internacional y, por consiguiente, las potencias beligerantes no pueden beneficiarse quebrantándolos y transformándolos en una completa anarquía".

## ARGENTINA ALEGARA SUS DERECHOS

MADRID, 18. — El diario "¡Arriba!" publica un artículo acerca de la reivindicación de la soberanía argentina sobre las tierras antárticas.

Dice el diario aludido: "Contra la tesis peregrina de EE. UU. que atenta contra principios básicos, reclamará Argentina alegando sus derechos por considerar a las tierras en cuestión de estratégica prolongación natural de la plataforma terrestre y marítima.

"Esperemos que el congreso internacional polar de Bergen se reuna. En esta reunión los delegados argentinos pondrán de manifiesto importantes antecedentes con datos palpitantes que darán fuerza al derecho legítimo. Argentina sostiene que es la única nación con derechos a la zona antártica que históricamente le pertenece".

## DESFILE DE UNIDADES CHECOSLOVACAS



En "alguna parte de Francia" el general [illegible] Rudolf Viest se hizo cargo del comando de la primera división checa que desfila delante de los generales aliados y [illegible] los oficiales franceses y checoslovacos. (Wide World - Por avión).

## Catamarca recibió con calma el anuncio de la intervención nacional

### Se advierte una marcada desorientación en las esferas gubernativas catamarqueñas

CATAMARCA, 18. — El pronunciamiento del Colegio Electoral que aprobó con los votos de los electores demócratas nacionales la elección de gobernador efectuada el 3 de diciembre próximo pasado, y el casi simultáneo anuncio del Poder Ejecutivo Nacional que fijó anoche la inminencia de la firma de un decreto por el que se declara intervenida la provincia, fueron recibidos sin mayores alteraciones de ánimo.

En los corrillos que se formaron anoche mismo frente a la Legislatura, se produjeron las primeras exclamaciones públicas que consistieron en vivas al primer magistrado de la Nación.

En los círculos de la oposición, mejor dicho, en las filas del radicalismo coaligado la noticia impresionó vivamente y se la recibió con entusiasmo, tejiéndose comentarios favorables a la actitud del Poder Ejecutivo de la Nación. En cuanto a los sectores independientes, ella dió lugar asimismo a comentarios del mismo tono pero, en cierto modo, la rápida sucesión de los acontecimientos causó cierta impresión.

La severa medida del poder federal, en todos los casos fué motivo de comentarios elogiosos, salvo, naturalmente, en las esferas directamente afectadas, las del partido demócrata nacional y la de un sector radical antipersonalista donde inmediatamente después de tenerse conocimiento de la decisión adoptada por el primer magistrado de la nación, se la tildó como una maniobra política tendiente a favorecer a un partido determinado.

Por su parte, las esferas gubernativas recibieron el anuncio de la intervención con las mayores reservas y apenas se recogieron [illegible]. El gobernador de la provincia doctor Cerezo, se retiró poco antes de medianoche de la Casa de Gobierno, dirigiéndose a su domicilio y se hizo imposible entrevistarlo. Otros funcionarios de la administración pública eludieron cuanta pregunta se les formuló, y por momentos daban la impresión de hallarse desorientados. En general, reina gran tranquilidad y la vida ciudadana no se ha alterado, aunque se ha creado un nuevo motivo de expectativa en torno a la probable ocupación del gobierno por el jefe del regimiento 17 de infantería, teniente coronel Castex, antes que lo haga el comisionado federal. Ese estado de expectativa se hace extensible a la situación que pueda derivarse de una reacción del partido demócrata nacional ante la situación que significa el envío de la intervención federal.

Algunas opiniones transparentan la posibilidad que pueda precipitarse una situación similar a la de los últimos días del mes de diciembre en que el vice presidente de la nación se solidarizó con el gobernador doctor Cerezo, por su réplica al ministro del interior y en que el Partido Demócrata Nacional se colocó al borde de una ruptura con el gobierno del doctor Roberto M. Ortiz.

Créese que la situación a que se alude puede agravarse aun, más en las actuales circunstancias en que por ciertos aspectos presenta caracteres más definidos.

## El acuerdo comercial ruso-alemán

MOSCU, 18. — El "Pravda", en un editorial sobre el acuerdo comercial ruso-alemán, concertado el 11 de febrero, dice que está plenamente de acuerdo con las relaciones amistosas reinantes entre ambas naciones y establece la exportación de productos industriales, materias primas y productos alimenticios de Rusia a cambio de la importación de armamentos de Alemania.

Se recordará que el "Isvestia", órgano del Consejo Supremo de la Unión Rusa Socialista Soviética, publicó ayer un editorial en los mismos términos.

## Hundimiento de un buque holandés

ROTTERDAM, 18. — El vapor holandés "Ameland", de 4 [illegible] toneladas, se hundió esta tarde cerca de Schouwenbank, por haber chocado con una mina. El citado buque había salido anoche de este puerto con rumbo a las Indias Orientales holandesas.

El vapor "Montferland", de la Lloyd Real Holandesa, que se dirigía a Buenos Aires, salvó a los tripulantes del buque hundido, algunos de los cuales resultaron heridos por la explosión.

**Genevieve Tabouis**

## Irritaron al Fuehrer alemán los discursos de Daladier y Churchill

PARIS. — Se ha notado que el único elemento nuevo en el último discurso de Hitler han sido sus referencias a Italia. El hecho que nadie supiera que él iba a hablar se debe a que no quería hacerlo porque no había sucedido nada desde su último discurso que pudiera ser encarado desde un punto de vista optimista. Pero parece que se enfureció tanto ante los discursos de Churchill y Daladier en los que éstos decían que su mira era poner a Europa en la esclavitud, que redactó en seguida un discurso tan furiosamente insultante contra Inglaterra y Francia que Goebbels le pidió que lo modificara. El ministro de Propaganda alemán le hizo notar que ese tono sólo favorecería a los aliados y le aconsejó que contestara sarcásticamente con amenazas "atenuadas" y confianza completa. Hitler aceptó el consejo de Goebbels y rehizo su discurso.

Pero en París todavía se piensa que las amenazas de Hitler son un bluff más y que no piensa ni quiere atacar.

Algunas personas creen que Alemania tuvo un triunfo al conseguir la aquiescencia de Italia respecto a sus planes sobre Rumania a condición de que Rusia no se interfiriera en la política local de los estados balcánicos, no hiciese propaganda comunista en el Oeste y limitase sus reclamaciones a Besarabia. Los mismos creen que Alemania le aseguró a Italia concesiones económicas en Rumania y Hungría además de completa libertad de acción en Yugoeslavia. También se piensa que en la Conferencia Balcánica Yugoeslavia e Italia han obrado de común acuerdo. Italia quiere asegurarse las materias primas yugoeslavas y necesita intensificar el intercambio de sus productos manufacturados por cereales y ganado. Roma confía en poder convencer a Yugoeslavia que sus relaciones muy firmes podrán contrarrestar la presión alemana.

Alemania teme la creación de un bloque balcánico cuyos estados participantes pudieran establecer compromisos militares recíprocos. Consecuentemente la mira de los diplomáticos alemanes en todas las ciudades balcánicas es sembrar las discordias fomentando las rivalidades territoriales.

También tratan de probar que Alemania influye muchísimo en Italia y que el reciente aumento del ejército italiano a un millón y medio de hombres es resultante de un pacto con el Reich, afirmación absolutamente sin ninguna base. Lo que no revelan es que han recibido órdenes recientes de Berlín de hacer creer a todos que Alemania e Italia están cada vez más unidas, pero que Alemania pronto ganará el acceso al Adriático.

Estos diplomáticos también repiten que Alemania consideraría al creación del bloque balcánico como favorable a los aliadoh y estiman que Rusia podría considerarlo como el abandono de la neutralidad por parte de algunas pequeñas potencias que difícilmente podrían defenderse de un ataque soviético.

Ciertos círculos parisinos no creen en la constitución de este bloque balcánico, pero ello no significaría que Alemania ha ganado una victoria ni mucho menos. Porque si los aliados envían tropas, ninguna nación balcánica ayudará ni a Alemania ni a Rusia.

## Estigarribia asumió poderes dictatoriales

### El presidente paraguayo dictó un decreto en el que anuncia la formación de un nuevo gabinete

ASUNCION, 18. — El presidente de la República subscribió el siguiente decreto: "Yo, José Félix Estigarribia, general del ejército y presidente de la República del Paraguay por voluntad soberana del pueblo, en homenaje al pueblo de la Nación y para salvar de la anarquía a la familia paraguaya, a causa de la división [illegible] de los miembros de ambas cámaras legislativas, y con el propósito de realizar el bienestar del pueblo, evocando la protección del Dios todopoderoso, decreto:

Artículo 1o. Asumo la plenitud de los poderes políticos del gobierno de la República.

Artículo 2o. Declaro subsistente el capítulo de la constitución nacional 28 relativo al poder judicial.

Artículo 3o. Se establece una tregua en las actividades políticas de los partidos y agrupaciones.

Artículo 4o. Declaro subsistentes las garantías consagradas por dicha constitución de 1870 en lo que no se oponga a la nueva organización del Estado Paraguayo.

Artículo 5o. Oportunamente y de acuerdo con el decreto legislativo de fecha 17 del presente mes convocaré al pueblo para elecciones para la reunión de la convención nacional que deberá dictar una nueva carta política.

Artículo 6o. Se crea una comisión de juristas integrada por tres miembros encargados de formular un anteproyecto de la nueva constitución que deberá inspirarse en los principios de la democracia representativa.

Artículo 7o. Firmado: José Félix Estigarribia."

**UN COMUNICADO**

A continuación se dió a publicidad el siguiente comunicado: "El señor presidente de la República, después de asumir el mando supremo de los destinos de la Nación, ha constituído su gabinete en la siguiente forma:

Ministro de Gobierno, Dr. Alejandro Martín Iglesias.
Interior, general de brigada, don Nicolás Delgado.
Relaciones Exteriores, [illegible].
Hacienda, Dr. Justo Pastor Benítez.
Justicia e Instrucción Pública, Dr. Salvador Villagra Maffiodo.
Agricultura, Comercio e Industrias, Dr. Francisco Escobar.
Obras Públicas y Colonización, don Pablo Max Insfrán.
Guerra y Marina, don Eduardo Torreani Viera.
Salud Pública, Dr. Ricardo Odriozola.

Los nuevos ministros y secretarios de Estado prestarán juramento el día de mañana a las [illegible].

**LOS NUEVOS MINISTROS PARAGUAYOS**

ASUNCION, 18. — Los nuevos ministros son figuras destacadas de la política paraguaya. Los doctores Martín Iglesias, Benítez, Insfran y Villagra, son personalidades representativas del partido Liberal. Los ministros del Interior y de Guerra, general Delgado y coronel Torreani, que formaban parte del gobierno anterior, conjuntamente con Insfran, son los únicos ministros confirmados. Francisco Escobar, designado para la cartera de Agricultura, es líder independiente, especialista en estudios económicos y financieros. El canciller, Tallancgi, es miembro ponderable del partido Colorado. Fué ministro en Cuba y delegado a la Liga de las Naciones. Es orador brillante y prestigioso escritor.

**ESTIGARRIBIA ASUMIO PODERES DICTATORIALES**

ASUNCION DEL PARAGUAY, 18. — El presidente Estigarribia ha asumido poderes dictatoriales. Al hacerlo, dictó un decreto en el que anuncia la formación de un nuevo gabinete que prestará juramento mañana.

## ES ELOGIADO EL Dr. R. ORTIZ

MONTEVIDEO, 18. — "El País" publica un extenso artículo de las elecciones próximas en la provincia de Buenos Aires. Hace un análisis político desde 1935 y elogia al gobierno del Dr. Ortiz por la energía con que actúa en defensa de los principios democráticos.

Termina diciendo que la trascendencia de las próximas elecciones y las garantías de que gozarán todos los partidos, servirá de ejemplo a los gobiernos provinciales.

## Regreso de los Dres. Barceló y Miguez

BUENOS AIRES, 18 — En el tren que llegó a la estación Constitución a las 3 arribaron de regreso de la gira que culminó con la proclamación de sus nombres en Azul, los candidatos a la gobernación y vice de la provincia, señores Barceló y Miguez.

Un numeroso público esperó la llegada de los candidatos y su comitiva [illegible].

En sus declaraciones a los periodistas, el señor Barceló no disimuló la emoción que le producía el calor popular en todas las estaciones donde se detuvo el tren especial, manifestando: "Tengo confianza de que el pueblo de la provincia de Buenos Aires tiene perfecta confianza del actual momento porque atraviesa y sabrá en las elecciones del 25 de febrero cumplir con la obligación que el momento histórico crea a todos los habitantes".

El doctor Miguez se mostró, asimismo, muy gratamente impresionado.

## En buena forma se impuso F. Suárez al cubano Buides Mora

BUENOS AIRES, 18. — Sólo en los últimos minutos la pelea de anoche adquirió la intensidad que se preveía por las características de los púgiles que se enfrentaban.

Contribuyó a que el match, inteligentemente llevado por Suárez, no fuera espectacular, la precaución con que Buides Mora encaró la lucha. Sus upercuts en forma de swings encontraron al argentino bien cubierto o pronto a responder con su derecha.

Buides Mora pensó dos veces antes de atacarlo con frecuencia ante tan dura respuesta. Llevado hasta las cuerdas por sólidos [illegible] al cuerpo, neutralizó la acción posterior de su adversario, [illegible]. La lucha tuvo así [illegible]. En el quinto round, Suárez dominó el ring y sólo decayó en su acción efectiva, aunque poco espectacular, con [illegible] izquierdas al cuerpo y derechas a la cara o bien [illegible] al adversario con oportunos golpes, la novena vuelta, en que el cubano se mostró con grandes energías. Dura, pero favorable para Suárez fué la lucha en el 10o. round, [illegible] a mostrar su calidad en el undécimo, para aclarar la pelea en la vuelta final, donde su triunfo, elaborado al promediar el combate, se confirmó con su sólido y sostenido ataque, a base siempre de golpes cortos. No alcanzó el match a ser una lucha técnica ni una pelea emotiva. Suárez, es lento, y retuvo en todo momento buscando el triunfo en la forma más expeditiva posible.

El cubano no llegó a jugarse, con una prudencia que fué elocuente muestra del poder de los punchs de su contrario.

## LA INTERVENCION A CATAMARCA

A pesar de tener los sectores conservadores de Catamarca la evidencia de que el presidente de la república iba a decretar la intervención si el Colegio Electoral aprobaba los comicios objetados de fraudulentos, dichos comicios fueron aprobados ayer a última hora, en una sesión sorpresiva, que se venía demorando porque entre los propios componentes del conservadorismo se había producido una escisión, atribuída a influencia del ministro de Gobierno Dr. Ortega. Algunos electores estuvieron a punto de votar por la anulación de las elecciones, con lo cual se hubiera evitado la intervención federal, dándose al mismo tiempo satisfacción a la opinión pública de aquella lejana provincia.

El episodio, llevado al extremo que se anuncia para mañana, ejercerá una influencia moralizadora sobre los gobiernos de los demás estados provinciales donde se realizarán elecciones próximamente. Los propósitos del presidente de la república no podrán considerarse como simples palabras, y esta seguridad no solamente atemperará los excesos del poder, sino que reanimará el espíritu cívico de los ciudadanos, decaído después de largos años de presión oficialista y de burla de las libertades públicas.

Considerado en este sentido, creemos que ninguna voz bien inspirada podrá condenar la intervención a Catamarca, que según se anuncia de fuente autorizada, no irá a avasallar una autonomía provincial, sino a asegurar los derechos ciudadanos abolidos por un mal gobierno.

Al cumplir así un anhelo de la opinión sana del país, compartido por la prensa democrática e independiente, el gobierno nacional abre la puerta de la ley a los ciudadanos, que de hoy en adelante podrán estar seguros de que, aunque sean víctimas del desmán y la obcecación de los malos gobernantes en el acto del comicio, tendrán una garantía de que su voluntad será respetada posteriormente.

Queda por ver, para que ese sentimiento de confianza crezca y se afirme en la conciencia del pueblo, en qué forma se realizarán las elecciones del domingo próximo en la provincia de Buenos Aires.

No importa, para calificarlas, conocer el resultado de los comicios, sino que ellos sean correctos y que el candidato triunfante lo sea por libre determinación de sus conciudadanos. Pero si se burlara la voluntad popular como en el pasado, el presidente de la república deberá obrar con la misma energía con que lo hizo en San Juan y lo hará mañana en Catamarca.

No hay por qué pensar que así no sea, ni tampoco hay por qué dudar de que la opinión pública aplaudirá esa clase de política del Poder Ejecutivo nacional, que poco a poco y con firmeza, se ha dirigido a restaurar las libertades, devolviendo al pueblo una confianza y el uso de un derecho necesario, más que ningún otro, para que el progreso general no se detenga, y el pueblo y los gobiernos que nazcan de su seno puedan trabajar en paz, sin suspicacias ni recelos, por el adelanto del país, que hoy más que nunca, necesita estrecharse en un frente solidario para poder vencer, superadas sus mezquindades internas, las de orden exterior que disminuyen su soberanía y su libertad económica.

## LA CONSTRUCCION DEL CAMINO DE LA COSTA

No obstante la importancia que reviste para las comunicaciones de una vasta zona de la provincia, es de temer que este año tampoco se vea realizada la construcción del camino de la costa, que, como es sabido, une esta capital con la cabecera del departamento Garay, vinculando varios pueblos y colonias densamente pobladas. En la nómina de las obras que serán ejecutadas este año por la Dirección Nacional de Vialidad, que dimos a conocer a principios del mes en curso, y que alcanzan a la suma de seis millones de pesos, no figura ninguna partida destinada a la prosecución de los trabajos en esa ruta. Tampoco se tiene conocimiento de que se haya destinado ninguna partida para la construcción de un nuevo puente sobre el arroyo de Leyes, ya que el actual amenaza derrumbarse por segunda vez. Por el contrario, el hecho de que se está construyendo una balsa de tipo primitivo en ese sitio, hace temer que la Dirección Nacional de Vialidad haya resuelto la clausura, para evitar que en cualquier momento se derrumbe provocando una tragedia.

Es posible que una de las causas que haya influído en la demora en iniciar estos trabajos, sea el monto un tanto elevado en que han sido presupuestas las obras, debido a la altura que se piensa dar al camino en los lugares donde las crecientes periódicas del río Paraná, que desde hace unos años se vienen repitiendo con mayor frecuencia, provocan su interrupción. El trayecto que se encuentra en estas condiciones, comprende casi la cuarta parte del largo total de la ruta, es decir, unos 25 kilómetros, donde el camino deberá ser asentado a una altura que oscila entre cincuenta centímetros y un metro y medio, si es que se piensa hacer una obra de alguna duración. De lo contrario, habrá que resignarse a sufrir la interrupción constante de las comunicaciones, lo que, aparte de perjudicar seriamente los intereses de esa zona, constituye un drenaje permanente al presupuesto de la Dirección Nacional de Vialidad, a cuyo cargo se encuentra el camino de la costa, en el tramo de Santa Fe a Helvecia.

Pero aparte de que el propósito de construir un camino de gran altura, se está transformando en un obstáculo casi insalvable para llevar a la práctica el proyecto, no solucionará sino en forma transitoria el problema de las comunicaciones con el departamento Garay, porque si se producen crecientes como las de 1921, 1929, etc., el camino será cortado irremediablemente, con lo que no sólo se habrá malgastado una gran suma de dinero, sino que resultará muy difícil lograr restablecer las comunicaciones entre los terraplenes derruídos y pozos dejados por el torbellino de las aguas.

Lo más aconsejable en este caso es construir el camino a nivel, dándole alguna altura allí donde el estancamiento de las aguas pluviales lo haga necesario, pero sin la construcción de terraplenes, que aparte de ser sumamente costosos, no darán una solución permanente al problema de las crecientes y en cambio ofrecerán serios peligros al tránsito. Las obras de defensa para impedir las inundaciones deben realizarse sobre la margen de los arroyos, a una distancia no mayor de cincuenta metros, como lo han realizado ya algunos propietarios de campos en colonia Mascías y los agricultores de Cayastá, con excelentes resultados. De esa manera, no solo se disminuye el monto del costo de las obras, sino que se pondrán a salvo de las crecientes varios miles de hectáreas de campos, que hoy no se aprovechan y que podrían incorporarse definitivamente a la agricultura. Y en caso de que la creciente pueda irrumpir algún día sobre las defensas, el camino no resultará muy dañado, ya que sólo será bañado por el agua, que por otra parte se precipita sin fuerza entre las malezas y pajonales que lo bordean en todo su trayecto inundable.

Encarando la construcción de las obras con este criterio, que las autoridades viales parecen desconocer, no solo se realizará un camino que asegurará las comunicaciones en forma permanente con los pueblos de la costa, sino que se valorizarán los campos, aparte de que, al reducirse su presupuesto, hará posible su pronta ejecución.

## POCA DISCRESION POLITICA

En la campaña electoral que se desarrolla actualmente en la provincia, el partido oficialista ha vuelto a poner en práctica algunos de esos métodos de "propaganda" proselitista que ha aplicado en otras oportunidades, consistentes en procedimientos no siempre encuadrados dentro de la moral política y administrativa. Empezando por los descuentos a los empleados más modestos de la administración, hasta las jiras oficiales de funcionarios para llevar a cabo la inauguración de obras públicas, muchas veces sin terminar, en distintos lugares de la provincia y el anuncio de grandes proyectos que se tiene el convencimiento de que no se han de realizar; todos los resortes de la administración y recursos del gobierno son utilizados para congraciarse con el pueblo y ponerlos al servicio de los comités políticos.

Esta ausencia de discresión política ha llegado a tal extremo, que en una convención del partido gobernante, un legislador de la provincia llegó a referirse a los descuentos que se hacen a los sueldos de los empleados de la administración pública, lo que movería a risa sino fuera la manifestación cruda de un estado de cosas que apena y entristece. Altos empleados de la administración, jefes de las secciones técnicas, cuando no los propios ministros del ejecutivo, participan en jiras de inauguración de obras conjuntamente con los candidatos de la lista oficialista, cosa que los propios comités no tienen ningún recato en anunciar en sus comunicados diarios sobre la marcha de la campaña electoral. Es en épocas preelectorales, precisamente, cuando en todas las secciones técnicas y administrativas proliferan los grandes proyectos de construcción de obras públicas que son profusamente distribuídos por cuenta del Estado y divulgados a los cuatro vientos, llegando a veces hasta la colocación de las piedras fundamentales de obras cuyas partidas ni siquiera figuran en el presupuesto.

Los descuentos a los empleados, sobre todo a los que por carecer de vinculación con caudillos que los apadrinen, se encuentran más expuestos a las venganzas políticas, se llevan a cabo en estas circunstancias valiéndose de todo género de presiones que llegan hasta la amenaza de la cesantía. Lo más grave de todo esto es que ello se lleva a cabo a vista y paciencia de los propios jefes de las distintas reparticiones, y hasta se saben los nombres de los comités a los cuales van destinados esos recursos y el de los elementos encargados de percibirlos.

Valiéndose de su influencia en el gobierno y de la tolerancia que se observa desde arriba con estos procedimientos, el partido oficialista aumenta de esta manera sus fondos electorales, al mismo tiempo que trata de influenciar a la opinión pública con el anuncio de grandes reformas sociales y la realización de un vasto plan de obras públicas que no guarda relación con los recursos de la provincia, ni con la atención que esos problemas le han merecido al partido gubernante en los tres años que sus hombres se encuentran al frente de la administración.

Queda así al descubierto el verdadero alcance de esta moral política que se trata de aparentar cuando se enrostran los defectos de los partidos de la oposición, pero que no se tiene en cuenta cuando su ausencia puede traer aparejada el acrecentamiento de la caja del partido y el aumento del caudal electoral.

## Departamento del Trabajo

**El cumplimiento de leyes obreras**

El Director de la Oficina Regional ha impartido intrucciones a los inspectores, para efectuar una estricta fiscalización sobre el cumplimiento de las leyes obreras en todos los establecimientos existentes en el departamento La Capital.

Obedece dicha medida a que han sido recibidas varias denuncias por incumplimiento de las disposiciones de referencia; a cada inspector se ha señalado un distrito, y al terminar las tareas deberá presentar un informe.

**Los mosaistas de Rafaela**

El día 24 del corriente, a las 17, se realizará en la Oficina Regional de Rafaela, una reunión de delegados patronales y obreros, con el fin de convenir la solución de las diferencias existentes en el gremio de mosaistas. Ha intervenido en las gestiones, el inspector de la Oficina Regional de Santa Fe señor Genaro Mariani, que logró la aceptación del pliego de condiciones por parte de los patrones para su estudio; los patrones expresaron que presentarían una contrapropuesta.

## MOVIMIENTO POLITICO

### UNION CIVICA RADICAL (C.N.)

**Proclamación en San Cristóbal**

Ante numerosa concurrencia se celebró en la cabecera del departamento un acto público de proclamación de candidatos. Asistieron e hicieron uso de la palabra, los doctores Manuel J. Mántaras, Julio J. Busaniche (h.), Enrique A. Candioti, José Pérez Martín y Agustín Rodríguez Araya. Parte de la delegación regresó anoche a esta capital y los doctores Mántaras, Busaniche, Pérez Martín continuaron viaje en jira de propaganda para el departamento 9 de Julio.

**Acto en la sección sexta**

En la esquina de las calles Catamarca y Avenida Freyre se efectuó un acto de proclamación de candidatos, a las 19; hicieron uso de la palabra los oradores cuya nómina se dió a conocer.

**Sección segunda**

Mañana lunes, a las 21.30, se reunirán los miembros de las comisiones de propaganda y afiliados en general para tratar asuntos de importancia relacionados con la actividad electoral que desarrolla esa seccional.

**Sección primera**

El día martes a las 22 tendrá lugar en La Chinesca, la reunión convocada para informar sobre la marcha de los trabajos que se realizan para intensificar la propaganda proselitista. Posiblemente en esa reunión se resuelva si ha de realizarse otro acto público en substitución del suspendido anoche.

**Secretaría electoral**

Se ha concluído la remisión de los elementos de propaganda, boletas, etc., a los departamentos de la primera circunscripción. En el curso de la semana que se inicia se distribuirán los poderes en substitución de los enviados anteriormente cuya destrucción ordenara la secretaría.

### UNION C. R. DE SANTA FE

**Homenaje en Hersilia**

Ante una numerosa concurrencia se realizó el anunciado homenaje al presidente de la Unión Cívica Radical de Santa Fe diputado nacional don Carlos A. Pita, en la localidad de Hersilia, departamento San Cristóbal. Este acto, al que asistieron delegaciones, puso de manifiesto las simpatías que rodean al señor Pita.

**Departamento San Martín**

Bajo la presidencia del senador don Mauricio A. Questa, candidato a diputado nacional, se desarrolla la campaña.

Antes de anoche en Traill, tuvo lugar un acto, usando de la palabra el senador Questa, el señor Atilio Castiglione y otros.

El camión sonoro recorrió esta mañana las calles de Landetta.

**En San Javier**

Anoche quedó inaugurado el comité partidario en Costa del Toba. Asistieron los legisladores departamentales, las autoridades partidarias y delegados de los distritos vecinos.

**Centro Cívico Dr. Pandolfo**

El jueves 22 del corriente a las 21.30, con un acto público, al que prometieron concurrir y usar de la palabra, los candidatos doctores Severo A. Gomez y Emilio G. Leiva, así como el diputado nacional doctor Pandolfo y el director de propaganda, señor Cullen, será inaugurado el Centro Cívico Dr. Pandolfo, situado en calle Domingo Silva esquina Avellaneda.

**Conferencias radiales**

Mañana lunes 19, volverá a ocupar el micrófono de L. T. 9, Radio Roca Soler de Santa Fe, el candidato a diputado nacional, doctor Severo A. Gómez, quien pronunciará su segunda conferencia proselitista.

**Actos en Rosario**

Además de la concentración que tendrá lugar en Rosario el martes y de cuyos detalles informamos días atrás, la Junta E. del Sur ha resuelto la realización de los siguientes actos partidarios: día 24, B. Avellaneda y Mendoza, secciones 8a., B. Vista y Ludueña; día 27, Plaza Alberdi, secciones 11a., Arroyito y Alberdi.

**En el barrio Centenario**

En las proximidades de Boca del Tigre, mañana a las 21, se realizará la sesión de cinematógrafo proyectada por el camión cinematográfico. Este acto es para la extensa barriada de la zona de la sección 4a.

Las cintas a proyectarse en el barrio Centenario comprenderán numerosos pasajes de los distintos viajes del gobernador para inaugurar obras públicas, la inauguración del Parque Juan de Garay en Santa Fe y Ludueña en Rosario, los ejercicios de las tropas de policía, gimnasia de escolares y reparto de juguetes a los niños pobres para navidad en la Sociedad Rural.

**El candidato Dr. Severo A. Gómez**

Acompañando al gobernador en su viaje al Dpto. General López para inaugurar el camino de Teodolina y demás obras, se ausentó esta mañana el candidato Dr. Severo A. Gómez, quien hará uso de la palabra en los diversos actos.

**Jira por el Dpto. San Jerónimo**

Mañana a primera hora partirá para Coronda el Dr. Gómez acompañado de una nutrida delegación, que en unión con el senador Ramírez y diputados Vescovit y Tomattis, recorrerá los distritos del departamento donde en cada uno de ellos se entrevistarán con los principales dirigentes. Esta jira que ha sido programada por el senador Ramírez, contará con la presencia y adhesión de importantes grupos de dirigentes locales.

**Jira por La Capital**

Como ya lo hemos anunciado, el 25 se efectuará una jira de los dirigentes del Comité Departamental que acompañarán al candidato Dr. Severo A. Gómez, a recorrer los principales distritos para ponerse en contacto con los dirigentes y dejar programados los actos que en el curso de la semana se realizarán.

**Proclamación en La Capital**

Las autoridades de la Junta Electoral del Norte, han convenido con el Comité Departamental, realizar el acto público de proclamación de candidatos el jueves 29 del corriente. Aun cuando no se ha resuelto el lugar en que se realizará, posiblemente sea en el teatro Municipal.

**En el Dpto. Vera**

El Comité Departamental reunido bajo la presidencia de don Alberto Huber, resolvió encomendar a numerosas comisiones la visita domiciliaria a los electores con el propósito de comprometer sus sufragios por la lista de la U. C. R. de Santa Fe.

Los legisladores Alarsia y Doldán prosiguen con éxito la jira que están realizando por todos los distritos.

## Junta Escrutadora Nacional

**La distribución de las urnas**

El día 22 del corriente, la secretaría electoral nacional iniciará la entrega al Quinto Distrito Postal, de las urnas que servirán para la elección del 3 de marzo venidero, para su remisión a destino.

Comenzará el envío de las urnas, con las correspondientes a los distritos más alejados.

—La jefatura del Quinto Distrito ha terminado la distribución de los nombramientos de autoridades de comicios, por intermedio de la Oficina del Servicio Electoral, correspondientes a los diversos departamentos.

Los de las mesas del departamento La Capital serán distribuídos desde mañana.

## Serán intensificados los trabajos de dragado para ofrecer un mejor acceso

El director administrativo del puerto ha dispuesto la intensificación de los trabajos de dragado en la zona portuaria, con el fin de facilitar mejores condiciones de acceso a los ultramarinos que utilizan el puerto local.

De acuerdo con los estudios realizados por las oficinas técnicas, el dragado será intensificado particularmente en la boca exterior del canal de acceso, con el fin de obtener una mayor profundidad.

Una vez terminados dichos trabajos, la draga "Santa Fe" comenzará las tareas de limpieza y de reconocimiento en el dique dos.

## Las fluctuaciones del río en el Norte no permiten efectuar pronósticos

Un fenómeno interesante se produce en la actualidad en los puertos del Norte del país, donde a un descenso de veinte o más centímetros sucede un aumento de uno o de dos, de manera que fluctúan las aguas en tal forma, que no se puede pronosticar si el río volverá a su estado normal o si crecerá nuevamente, repitiéndose el éxodo de los isleños.

Los datos suministrados por la Comisión del Paraná indican que en Corrientes, Itá Ibaté y Puerto Bermejo crecen las aguas, como en Puerto Aguirre, donde ayer descendieron; han bajado en Posadas y en Ituzaingó.

La altura del río en dichos puertos es la siguiente: Corrientes 4.61, creció 12; Itá Ibaté 3.75, creció 2; Ituzaingó, 1.59, bajó 1; Posadas, 2.59, bajó 1; Puerto Aguirre, 18.60, creció 1; Formosa, sin aviso; Bermejo 4.34, creció 4.

En esta capital el río bajó dos centímetros; el hidrómetro del dique dos marcó 4.75; calado máximo admisible del puerto y en el canal de acceso llegó a 27 pies 9 pulgadas.

En el tramo Santa Fe - Rosario, paso Tragadero, 30 pies 6 pulgadas; probable para el día 25 del corriente, puerto 27 pies 3 pulgadas; tramo, 30 pies 3 pulgadas.

## Perspectivas de la próxima cosecha de maíz

**La Comisión Nacional de Granos y Elevadores aconseja observar ciertas precauciones a los agricultores**

Las copiosas lluvias, que abarcaron la zona agrícola del país, han beneficiado los sembrados de maíz, cuya cosecha está próxima.

Según el último pronóstico del ministerio de Agricultura, el área sembrada con maíz en toda la República se estima en 7.200.000 hectáreas. El estado de los sembrados asegura grandes rendimientos, ocupando lugares de preferencia las provincias de Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos. A excepción de algunas regiones, la situación general de la zona maicera se considera superior a la normal.

En cuanto al precio del cereal, éste depende, entre otros factores de su calidad, por lo tanto no debe juntarse maíz "achuciado", es menester aguardar que las espigas sazonen y sequen bien en planta, pues el maíz cosechado "verde" retiene la humedad hasta en el marlo y una vez entrojado resulta un producto de fácil descomposición, sujeto en su comercialización a fuertes descuentos.

Si hubiera maíz "fermentado en planta" o "calcinado", debe evitarse su mezcla con maíz sano, para lo cual se aconseja separar las espigas dañadas y si a pesar de ello, al momento del desgrane, se encuentran espigas afectadas, proceder a retirarlas, pues su contacto con granos sanos puede contaminarlos, sin perjuicio de desmejorar notablemente su calidad y desvalorizar su cotización.

Es importante tener en cuenta, que de acuerdo con disposiciones en vigor, se prohibe la exportación de mercadería húmeda y de calidad inferior o de difícil conservación.

Se facilitará la conservación del maíz ajustándose a las siguientes indicaciones:

Levantar la troje en lugar distinto al ocupado por ella en el año anterior; darle un fondo permeable, formado por una gruesa capa de paja de lino; tener siempre lista una arpillera simple, aceitada, para cubrir la troje diariamente a medida que se va llenando, evitándose con ello la influencia del rocío; cuidar que el trabajo de los "juntadores" no se inicie demasiado temprano o cuando las espigas se hallen empapadas por la humedad; cubrir la troje con lonas u otros materiales para evitar la penetración de la lluvia.

Siendo probable que este año la exportación se efectúe en forma más lenta, conviene no apresurar el desgrane ya que, si se toman en cuenta estas indicaciones, en ninguna otra forma se conserva mejor el maíz que en espiga.

# Esta mañana se ausentó al Departamento G. López, el gobernador con sus ministros

**El doctor Iriondo pronunció un discurso durante el acto efectuado en V. Cañas**

Esta mañana, poco después de las 7,30, se ausentó al departamento General López, el gobernador, acompañado por sus ministros y numerosos funcionarios y legisladores. Durante el recorrido que el doctor Iriondo realizó por dicho departamento han sido inauguradas algunas obras públicas, entre ellas el camino de Chapuy a Teodolina, el edificio para los tribunales en San Urbano, etc.

En Villa Cañas el doctor Iriondo asistió a un almuerzo ofrecido por los propietarios de las tierras beneficiadas por la construccón del camino pavimentado.

Después del almuerzo, el gobernador Iriondo pronunció un discurso que inició refiriéndose al departamento General López, a la lucha emprendida por los primeros pobladores contra los indios. Se refirió a la táctica de Alsina y a los procedimientos del gobierno nacional y agregó que Santa Fe modificó fundamentalmente los métodos empleados hasta entonces. Para defender sus feraces tierras; "los hombres que actuaban en el gobierno de Santa Fe comprendieron que la conquista debía hacerse con el trabajo del suelo y la radicación de centros poblados, fuera de las fronteras. Ya Avellaneda había dicho: "Las fronteras habrán desaparecido cuando dejemos de ser dueños del suelo por herencia del Rey de España, y lo seamos por la población que lo fecunda y por el trabajo que lo apropia. No suprimiremos al indio si no suprimimos al desierto que lo engendra".

Lo que sólo era un anhelo patriótico del gran presidente, el gobierno de Santa Fe lo convirtió en realidad. Fundó pueblos en defensa de las invasiones de los indios. Parecíera esto paradojal. Pero así nacieron San José de la Esquina, San Urbano y tantas otras poblaciones. En los decretos respectivos se dice que la ventaja de esas fundaciones existía porque la situación aseguraría gran parte del departamento contra las depredaciones de los indios, y también porque los numerosos habitantes diseminados en la campaña tendrían un pedazo de tierra para dedicarse al trabajo y un centro de población en donde puedan mejor gozar de los beneficios de la educación. No sólo se hizo donación de las tierras, sino que además se dispuso habilitar las familias pobres que lo solicitasen, con los animales y útiles de labor indispensables para establecerse en la colonia hasta después de la cosecha.

El departamento General López, uno de los ocho en que entonces estaba dividida la provincia, llegaba hasta el Paraná, desde su límite con Córdoba. San Urbano se traza y deslinda en medio de esa enorme extensión. Será en adelante el refugio de aquellos pobladores que ponían diariamente a prueba el temple de su carácter. En el extremo sur se fundó Teodolina, la otra población que con San Urbano constituían las dos únicas del departamento. La fundó un ilustre porteño, visionario de su época, que supo valorar el porvenir de estas ricas tierras santafesinas, estimulado, como tántos otros, por los que desde el gobierno despertaban confianza con su acción y su palabra, aun en los indecisos. Junto con el pueblo así fundado, vino la escuela. La de Teodolina fué creada el 2 de abril de 1881, y lo recuerdo en este momento, como un homenaje a los que cumplían en aquel medio su noble misión, y preparaban nuestra grandeza presente.

**Fomento de la colonización**

Dentro de los mismos propósitos y con iguales alcances, el Poder Ejecutivo provincial promulgaba el 9 de agosto de 1871, una ley que exoneraba de todo impuesto fiscal, por el término de tres años, a las colonias ubicadas o que se ubicaren dentro de la Guardia de la Esquina y Melincué, y por el término de cinco años, a las que se establecieran fuera de los límites mencionados.

Al amparo de esta legislación complementaria de la obra para la conquista del desierto, que desde el gobierno de la Nación realizaban Avellaneda, Alsina y Roca, se transforma ampliamente esta rica región de nuestra provincia. Donde era el desierto, nacen colonias, establecimientos ganaderos, y la población extranjera se radica en ellos, y junto con los antiguos pobladores, se entregaron de lleno a la explotación de sus tierras fecundas. Y todo se alcanza, porque como lo dijo Avellaneda con su verbo luminoso "las gotas de sudor del trabajador pesan más que los granos de oro de los criaderos".

Se refirió al primer ferrocarril en colonia Candelaria, y agregó: "Fué el primer ferrocarril, con exclusivo concepto de poblador que se construyó en la República, y él se debe a una provincia cuyo presupuesto apenas si alcanzaba en esa época a un millón de pesos, antecedente que justamente debe enorgullecer a sus hijos.

Los progresos de la región determinan una nueva división administrativa y así se crea el departamento Constitución, con parte del de General López. La proximidad a centros importantes, sus puertos sobre el río Paraná, hicieron que las autoridades prestaran mayor atención al nuevo departamento. Pero los pobladores de General López, libres de las preocupaciones que anteriormente contrariaban sus esfuerzos, desenvolvieron una amplísima acción de progreso, y pronto los productos de sus estancias alcanzaron el renombre de los más acreditados de la provincia de Buenos Aires, y sus cultivos se extendían y multiplicaban sus especies, distinguiéndose hasta por sus modernos métodos, con todos los recursos que la actualidad ha creado.

Y la Sociedad Rural de Venado Tuerto, tan vinculada a toda esta zona, fué la primera que se orientó hacia la difusión de estos métodos y conceptos modernos. Ella es el exponente de lo que este departamento representa hoy en la economía de la República.

Con esos adelantos, General López superó la acción que correspondía desenvolver al gobierno de la provincia; por eso, cuando fuí candidato a la gobernación, llegué hasta estos lugares y manifesté que sería para mi una preocupación primordial, si alcanzaba la primera magistratura colocar la obra que al gobierno correspondía realizar, en armonía con los grandes progresos debidos a la iniciativa privada. Y hoy, señores, puedo presentar a ustedes los hechos que demuestran cómo aquellas palabras no fueron vanamente pronunciadas. A las importantes obras de desagüe realizadas en el departamento, los numerosos edificios escolares levantados en distintas poblaciones, la construcción del edificio para los Tribunales de San Urbano, y diversas obras públicas que todos ustedes conocen, se agrega para esta zona el camino pavimentado que une florecientes poblaciones. El asegura la fácil salida de los productos de esta rica región. Se trata de la primera ruta pavimentada construída por mi gobierno con fondos exclusivamente provinciales, y en la que se ha invertido dos millones de pesos.

En el día de ayer he tenido la gran satisfacción de firmar un decreto autorizando el llamado a licitación para la construcción de 61 hospitales rurales en toda la provincia. Este departamento será favorecido con la construcción de cinco de estos hospitales, que se levantarán en Sancti Spíritu, Wheelwright, María Teresa, Elortondo y en esta localidad, donde tenemos el placer de estar reunidos, como así también con la creación del Centro de Salud Departamental, con residencia en Venado Tuerto, que dirigirá la parte de la coordinación de los servicios médicos asistenciales, y con la construcción de un hospital policlínico en Firmat, cuyo llamado a licitación se hará dentro de breves días.

Se refirió a la agricultura y agregó: "Pero no ha sido solamente el progreso material de la provincia, lo que ha determinado con preferencia mi acción de gobierno. Tanto o más que ello me ha preocupado el aspecto moral de mi gestión gubernativa. Por eso, he procurado hasta conseguirlo, crear un ambiente de paz y tranquilidad por el respecto a todos los derechos de mis conciudadanos y el ejercicio del poder con señalado espíritu de tolerancia para todos, sin distinción de partidos políticos. He llamado a la función pública a los hombres más capacitados, buscándolos hasta en las filas adversarias, y he impreso a todos mis actos la imparcialidad y la justicia a que me obliga mi carácter de gobernador de todos los santafesinos.

Los resultados están a la vista: la provincia se destaca en el momento actual de la política del país. Cuando en toda la República los partidos se agitan, con motivo de las próximas elecciones, Santa Fe se muestra serena, entregado su pueblo al trabajo, sin que la lucha electoral perturbe para nada su vida, que continúa desenvolviéndose en la mayor normalidad. Por eso, puesto que nos encontramos hoy reunidos para celebrar acontecimientos promisorios para el bienestar y progreso de nuestro pueblo, inspirados todos en un solo sentimiento, el de la grandeza de nuestra provincia, permitidme que me dirija a todos vosotros, representantes de la cultura que enaltece y del trabajo que dignifica y emancipa, invocando esos sentimientos de sano patriotismo, para deciros que debéis participar con vuestro voto en los actos comiciales que se avecinan.

Señores: El voto no es la satisfacción de un movimiento de simpatía personal o del cumplimiento de un compromiso. Es una responsabilidad que gravita sobre el porvenir del país. Al depositarlo, hay que pensar que se sirve a su progreso material y moral. Por ello, debe inclinarse hacia quienes representan posibilidades seguras y capacidad ya experimentada para el manejo de la cosa pública y de los grandes intereses que impulsan la grandeza creciente de la provincia y de toda la nación."

Después de un rápido viaje al [illegible], donde se sirvió un vermouth en su honor, el gobernador y comitiva regresaron a esta ciudad.

## CAMPAÑA DE EDUCACION VIAL

**Las cuatro etapas en que se ha dividido la campaña**

La Dirección Nacional de Vialidad está empeñada en una campaña de educación vial, con el objeto de que no sólo los automovilistas, usuarios directos del camino, sino todo el público se compenetre de las ventajas de su utilización adecuada, como medio de prevenir accidentes y elevar el rendimiento de aprovechamiento de la vasta red ya construída.

Consecuente con estos propósitos ha dispuesto que durante un mes se lleve a cabo una campaña intensa por medio de la prensa, transmisiones radiotelefónicas y de afiches colocados en las rutas, casas de hospedaje, garages, estaciones de servicio, etc.

Esta campaña se divide en cuatro etapas de una semana cada una.

La primera semana iniciada el 7 del cte. se refiere a Velocidad y tiende a que el conductor se habitúe a marchar con rapidez moderada para evitar los frecuentes accidentes motivados por el exceso de velocidad.

La segunda semana está dedicada a difundir normas relativas a Dirección. Es indispensable que los conductores, siguiendo la indicación del afiche correspondiente conserven siempre su izquierda y no pasen a otro vehículo si no es por la derecha y teniendo al frente el camino libre.

La tercera semana a iniciarse el 23 será dedicada a Luces. Muchos conductores no se dan cuenta del riesgo enorme que corren al no apagar o bajar la luz de sus coches cuando el conductor que avanza en sentido contrario se lo solicita.

Al peligro del encandilamiento del otro conductor puede agregarse el del propio encandilamiento y la catástrofe es inevitable.

La ausencia absoluta de luces reglamentaria es en este sentido también perjudicial.

La última semana será dedicada a cooperación, vale decir, a la relación del conductor con otros conductores, peatones, policía, etc.

La cortesía debiera ser una cualidad prominente en el conductor, pues ella le permitirá evitar rozamientos inútiles y en muchos casos prevenir accidentes.

En el concepto de cooperación deberá entenderse la ayuda recíproca, tan rara muchas veces en las rutas más frecuentadas.

En jurisdicción de nuestra provincia la campaña se ha intensificado en las rutas pavimentadas Arroyo del Medio, Rosario-Tortugas, Rosario-Santa Fe, San Justo, Rosario, Casilda, Chabás, Santa Fe, Rafaela y Santa Fe, San Francisco.

## Asociación Trabajadores del Estado

**La aplicación del escalafón para el personal de Obras Sanitarias de la Nación**

Una delegación de la Asociación Trabajadores del Estado, integrada por José V. Tesorieri; Alberto Gasparrini y Alfredo Romero, secretarios de las seccionales Santa Fe y Pergamino, respectivamente, y Eduardo Chiclana, de la C. A. de la seccional Buenos Aires, concurrió a Obras Sanitarias de la Nación, entrevistándose con su presidente, ingeniero Enrique Butty a los efectos de conversar sobre algunas cuestiones derivadas de la aplicación del escalafón para todo el personal obrero de la repartición.

La delegación obrera puso de manifiesto sus deseos de que se aclaren los alcances del escalafón, por cuanto se notaba que a una parte del personal se lo mensualizaba, viniendo a percibir un menor salario que antes, cuando era jornalizado. Sobre este particular el presidente dijo que en ningún caso puede verse perjudicado obrero alguno que haya sido colocado en esas condiciones, por cuanto al mensualizárselo lo menos que podría percibir era una suma igual a la que cobraba anteriormente, y los casos en que esto no ocurriera se debería a alguna anormalidad que se ha de corregir de acuerdo con los casos que se presentaron.

En lo que se refiere a los mensualizados que en virtud a su categoría han pasado a jornalizados, tampoco, dijo se verán perjudicados, porque se les liquidará el equivalente al mismo salario mensual que antes percibían.

En lo que respecta a licencias del personal mensualizado que ha pasado, en virtud del escalafón, a jornalizado, las gozará en las mismas condiciones que antes.

El ingeniero Butty manifestó que dentro de un mes será puesto en vigencia la otra parte del escalafón, que se refiere al personal técnico especializado en general, el cual al pasar dentro del escalafón recibirá un aumento equivalente a la categoría que por el escalafón le corresponda.

## Ha aumentado la actividad en el puerto local durante la semana que terminó ayer

La presencia de varios barcos de bandera española, que han restablecido el servicio regular de cargas directas entre esta capital y los puertos de la madre patria, han permitido una intensificación de las actividades en el puerto local.

Tres barcos de bandera española cargan cereales; son el "Rita García", "Monte Inchorta" y "María Victoria"; salió "El Neptuno", con carga completa de cereales.

Descarga carbón el británico Cape Race, y hoy a mediodía entró el finlandés Aura, que cargará cereales.

# AUTORIDADES DE COMICIOS EN EL Dpto. LA CAPITAL

**Circuito No 9. — Sección quinta**

Mesa No. 1 — Esc. Profesional Nocturna J. B. Alberdi (Ituzaingó 1526) — Presidente: Arquaroli Adolfo Mario; suplentes: Alvarez Benjamín y Amsler Reinaldo Rodolfo.

Mesa No. 2 — Esc. Profesional Nocturna J. B. Alberdi (Ituzaingó 1526) — Presidente: Benassi Olivio; suplentes: Baroni Ottorino y Bonicio Pablo Luis.

Mesa 3 — Escuela Mariano Moreno No. 6 — Ituzaingó 1594 — Presidente: Carbonnet Rafael Victoriano; suplentes: Casanova Albino y Cando Pedro.

Mesa 4 — Escuela Mariano Moreno No. 6 — Ituzaingó 1543 — Presidente: Cena Florentino Juan; suplentes: Colilla Oreste y Corti Luis.

Mesa No. 5 — Escuela Mariano Moreno No. 6 — Ituzaingó 1520 — Presidente: De Petre Redento; suplentes: Chiarulli Pedro y Dottori Adolfo.

Mesa 6 — Biblioteca P. Mariano Moreno — Marcial Candioti 3379 — Presidente: Fernández Francisco Delfín; suplentes: Fernández Valera José y Fontanella Héctor Lis.

Mesa No. 7 — Biblioteca P. Mariano Moreno — Marcial Candioti 3379 — Presidente: García Victoriano; suplentes: Gil Rufino Emilio y García Eduardo.

Mesa 8 — Colegio Jobson — Alberdi 3255 — Presidente: Grighini Héctor Vicente; suplentes: Gudiño Luis Fernando S. C. y Helbling Eduardo.

Mesa 9 — Colegio Jobson — Gob. Candioti e/Sarmiento y Alberdi — Presidente: Leiva Armando; suplentes: López Francisco y Lagier Eugenio Emilio.

Mesa 10 — Colegio Jobson — Sarmiento 3273 — Presidente: Martínez Bayo Rómulo Ramos; suplentes: Menor Francisco y Marterelli Domingo.

Mesa 11 — Colegio Jobson — Sarmiento 3280 — Presidente: Muller Andrés; suplentes: Mukdasy Juan Antonio y Mosconi Luis Rodolfo.

Mesa No. 12 — Sociedad Amigos de la Infancia — Gdor. Candioti 1739 — Presidente: Pascual Juan Juan; suplentes: Pascual Rafael y Paolantonio Alfonso Miguel.

Mesa 13 — Soc. A. de la Infancia — Gdor. Candioti 1739 — Presidente: Perrier Arnoldo Wáshington; suplentes: Piva Julio Argentino y Prieri Francisco Alcido.

Mesa 14 — Escuela Urquiza No. 22 — San Luis 4090 — Presidente: Rojas Pedro; suplentes: Rodríguez González José y Risso Pedro Ignacio.

Mesa 15 — Escuela Urquiza No. 22 — San Luis 4090 — Presidente: Savoini Carlos José; suplentes: Settier Rafael María y Santa Cruz Ismael E.

Mesa 16 — Escuela Urquiza No. 22 — San Luis 4090 — Presidente: Trubba Andrés; suplentes: Stevens Federico Arturo y Stark Francisco Carlos L.

Mesa 17 — Escuela Urquiza No. 22 — San Luis 4090 — Presidente: Vallejos Leónidas; suplentes: Zoso Cayetano y Villalba José Ireneo.

**Circuito No. 10 — Sección Quinta**

Mesa 1 — Escuela Industrial No. 2 — Avellaneda 3219 — Presidente: Alvarez Valentín; suplentes: Alvarez Alfredo y Aguilar José de los Santos.

Mesa 2 — Escuela Industrial No. 2 — Avellaneda 3229 — Presidente: Bermúdez Juan Adán; suplentes: Batiiño Jorge Carlos Guido y Barrionuevo Fermín Dardo.

Mesa 3 — Escuela Luis Pasteur No. 12 — B. Gálvez 1275 — Presidente: Casoli Pascual; suplentes: Campos Ricardo Segundo y Ceriani Pedro Manuel.

Mesa 4 — Escuela Luis Pasteur No. 12 — B. Gálvez 1275 — Presidente: De Palo Cayetano; suplentes: Dall'Aglio Alfredo G. y Duso Roberto.

Mesa 5 — Escuela Luis Pasteur No. 12 — B. Gálvez 1375 — Presidente: Forestier Victor Francisco; suplentes: Fradagrada Guillermo Luis y Fernández José Ignacio.

Mesa 6 — Esc. V. Sársfield No. 13 — Güemes 4177 — Presidente: Gingene Eduardo; suplentes: Gargatagli Pablo Luis R. y Gallo Mateo.

Mesa 7 — Esc. V. Sársfield No. 13 — Güemes 4177 — Presidente: Gschwind Francisco Jorge; suplentes: González Tomás y González Evaristo.

Mesa No. 8 — Escuela A. Grilli No. 575 — Castellanos No. 1349 — Presidente: Marzó Carlos F.; suplentes: Marengo José y Mamia Alberto.

Mesa 9 — Escuela A. Grilli No. 575 — Castellanos 1349 — Presidente: Méndez Martín Reyes; suplentes: Mendo Diego Expósito y Mochiutti José.

Mesa 10 — Escuela Industrial de Señoritas No. 3 — Iturraspe 1262 — Presidente: París Valerio Marcelo; suplentes: Osman Alejandro; y Pagano Juan Andrés.

Mesa 11 — Estación F.C.C.N.A. — Presidente: Rizs Alfredo Isaías; suplentes: Perco Tomás Salvador y Ramírez Benigno Antonio.

Mesa 12 — Estación F.C.C.N.A. — Presidente: Sabater Héctor Fidel; suplentes: Rueda Carlos Mary y Romero Antonio.

Mesa 13 — Aguas Corrientes — Ituzaingó 1224 — Presidente: Soler Bariciomé; suplentes: Salari Baldi René y Tarragona Domingo Vicente.

Mesa 14 — Aguas Corrientes — Ituzaingó 1224 — Presidente: Vico Tito Sebastián Martín; suplentes: Verdicchio Juan José y Zapico José Antonio.

**Circuito No. 11 — Sección Sexta**

Mesa No. 1: Escuela López y Planes No. 5, Tucumán 3560 — Presidente, Andino Dionisio, y suplentes, Angelucci Pascual y Almirani Juan.

Mesa No. 2: Escuela López y Planes No. 5, Tucumán 3560 — Presidente, Bisetti Santiago, y suplentes, Basel Valentín y Bello Juan Urbano.

Mesa No. 3: Escuela López y Planes No. 5, Tucumán 3560 — Presidente, Cañete Juan Vicente, y suplentes, Campo Vitaliano A. del Castro Juan.

Mesa No. 4: Escuela Nicolás Avellaneda No. 14, Tucumán 3864 — Presidente, Costantini José, y suplentes, Cornú Enrique Alberto y Cruppi Federico Julio.

Mesa No. 5: Escuela Nicolás Avellaneda No. 14, Tucumán 3864 — Presidente, Dorado Rubio Domingo, y suplentes, Di Raddo Rafael y Farías Rodolfo Germán.

Mesa No. 6: Escuela Nicolás Avellaneda No. 14, Tucumán 3864 — Presidente, García Secundino, y suplentes, Gattiboy Juan Carlos y Giurón Abraham.

Mesa No. 7: Asilo de Mendigos, Mendoza 3650 — Presidente, Hereñú Rolando, y suplentes, Ibáñez Ramiro y Guercevich José.

Mesa No. 8: Asilo de Mendigos, Mendoza 3650 — Presidente, Maschenet José, y suplentes, Lamas José y Luján Ramón Domingo.

Mesa No. 9: Escuela Industrial de Señoritas No. 4, Mendoza 3181 — Presidente, Molina Lorenzo, y suplentes, Miguel Juan Angel y Mastromatteo Santiago.

Mesa No. 10: Escuela Industrial de Señoritas No. 4, Mendoza 3181 — Presidente, Paludi Cayetano, y suplentes, Palermo Ricardo y Osman Abdulhramen.

Mesa No. 11: Instituto Antonio [illegible], Saavedra 2444 — Presidente, Pignata Antonio, y suplentes, Pisani Ernesto Pedro y Risso Salvador Liberato.

Mesa No. 12: Escuela Estanislao M. López No. 309, Juan Díaz de Solís 2352 — Presidente, Sanmillán Martín H., y suplentes, Rotta Mario Alberto y Saidel Jaime.

Mesa No. 13: Escuela Estanislao M. López No. 309, Juan Díaz de Solís 2352 — Presidente, Scandalo José, y suplentes, Sosa Jerónimo y Sosa Víctor Sebastián.

Mesa No. 14: Departamento Provincial de Vialidad, Tucumán y Urquiza — Presidente, Zoccola Tomás Lorenzo, y suplentes, Vozza Octavio y Velázquez Angel Custodio.

**Circuito No. 12 — Sección Sexta**

Mesa No. 1: Escuela Belgrano número 7, Suipacha 3275 — Presidente, Acrich Samuel, y suplentes, Arnaudo Salvador y Antoñanzas Anastasio.

Mesa No. 2: Escuela Belgrano número 7, Suipacha 3293 — Presidente, Botto José Fortunato, y suplentes, Buelio José Carmelo y Bertuzzi Luis Francisco.

Mesa No. 3: Escuela Belgrano número 7, Suipacha 3293 — Presidente, Cacavari Juan Benito, y suplentes, Ceñal Juan y Carrara Néstor Antonio.

Mesa No. 4: Escuela Constituyentes No. 571, B. Pellegrini 3307 — Presidente, Domenicone Antonio Domingo, y suplentes, Duffort Manuel Román y Derito Emilio Pedro Antonio.

Mesa No. 5: Escuela Constituyentes No. 571, B. Pellegrini 3307 — Presidente, Giannone Antonino, y suplentes, Grasso Antonio y Franco Escolástico.

Mesa No. 6: Sociedad Rural, B. Pellegrini y Saavedra — Presidente, Lagarza Domingo, y suplentes, Hernández Néstor Jorge y Machado Miguel Augusto.

Mesa No. 7: Sociedad Rural, B. Pellegrini y Saavedra — Presidente, Marchetti José, y suplentes, Martínez Eleuterio y Marzi Libertad Bruno.

Mesa No. 8: Escuela de Artes y Oficios de la Nación, B. Pellegrini entre Urquiza y Francia — Presidente, Osswald Carlos, y suplentes, Ochoteco Juan Roque y Nocioni Hipólito Aurelio.

Mesa No. 9: Escuela Antonio M. Pizzorno No. 579, Sáenz Peña 2867 — Presidente, Porcile Luis, y suplentes, Prono Juan Fernando y Romano Juan.

Mesa No. 10: Escuela Antonio M. Pizzorno No. 579, Sáenz Peña 2867 — Presidente, Scarafía Juan Domingo, y suplentes, Schiel Enrique y Sgobba Alfredo.

Mesa No. 11: Instituto Experimental de Investigaciones y Fomento Agrícola Ganadero, B. Pellegrini y Urquiza — Presidente, Vigo Luis Félix, y suplentes, Vasino Humberto Lorenzo y Zanutini Joaquín Luis.

## Consejo de Educación

**Donaciones aceptadas**

En su última reunión el Consejo ha aceptado la donación de la Sociedad Cooperadora de la Escuela No. 559, de Suardi, distrito Sipamonti, departamento San Cristóbal, de un terreno situado en la manzana No. 11 de dicho pueblo, destinado a edificio propio para la mencionada escuela.

Ha dispuesto la repartición conferir poder al inspector don Valentín Antoniutti, para que firme la escritura de donación.

—Ha aceptado también la donación efectuada por la señora Virginia Arocena de Ledesma, de una hectárea de tierra, para la construcción de un edificio propio para la escuela No. 529, de Campo Ledesma, departamento San Jerónimo.

**Refecciones y ampliaciones de locales**

Se ha dispuesto invertir la suma de 1.0[illegible] 44 pesos para la ampliación del local ocupado por la Colonia de Vacaciones de Santo Tomé.

—Aprobar los trabajos de reparación del molino de la escuela 470, de Villa Ocampo.

—Solicitar a la Dirección de Obras Públicas, que se haga cargo de las obras siguientes:

Construcción de un aula, galería y reparaciones generales en la escuela No. 415 de Tostado, que importa la suma de 5.163.23 pesos.

Reconstrucción y reparación del local de la escuela No. 51 de El Trébol, departamento San Martín, que importa la suma de 7.880.00 pesos.

Reparaciones generales en los edificios de la escuela No. 339 de San Carlos Sud, que importa la suma de 7.731.82 pesos.

Trabajos de reparación, pintura y blanqueo en el edificio de la escuela No. 424, de Helvecia Sur, que importa 2.672.30 pesos.

Reparaciones generales en la escuela No. 422, de Helvecia, que importa la suma de 2.196.30 pesos.

Refecciones en la escuela No. 543 de San José de la Esquina, que importa la suma de 1.935.00 pesos.

Refecciones en la escuela No. 304, de San José de la Esquina, que importa 1.195.00 pesos.

Reparaciones generales, blanqueo, en la escuela No. 874, de Lehmann, que importa la suma de 3.406.35 pesos.

Construcción de un edificio escolar de un aula, casa habitación para el director, en Campo Soto, para la escuela No. 725, que alcanza a la suma de 7.494.93 pesos.

Construcción de un edificio para la escuela No. 410, de San Cristóbal, que importa la suma de 40.000 pesos.

Dichos expedientes han sido pasados a la mencionada repartición, en virtud de que el presupuesto escolar para el corriente año es insuficiente para atender las necesidades más apremiantes.

**Las interrupciones de servicios**

La señora María Herminia M. de Carlozzi, solicitó que se le computaran a los efectos de su antigüedad en el escalafón, el tiempo que permaneció en disponibilidad, con motivo de la huelga de maestros ocurrida en 1921.

De conformidad con los antecedentes sentados en casos análogos el Consejo no hizo lugar, informando a la recurrente que las interrupciones de servicios sufridas en el año 1921 por motivos de la huelga no puede acumularse a los efectos de obtener una mayor antigüedad porque el escalafón debe confeccionarse sobre la base de servicios efectivos y reales méritos.

## EL TRANSITO FERROVIARIO DENTRO DEL RADIO URBANO

**Su organización deficiente y las irregularidades en el servicio provocan muchos inconvenientes y molestias**

El crecimiento de la ciudad y las necesidades de la población siempre en aumento de sus barrios, ha traído como consecuencia la agravación del problema del tránsito ferroviario dentro del radio urbano del municipio. Contribuye en gran parte a ello la mala ubicación de dos de sus estaciones ferroviarias, una de ellas ya en pleno corazón de la ciudad, y el lugar en que se encuentra situado el puerto, completamente a trasmano para realizar el movimiento de mercaderías y productos. Esta ubicación del puerto, constituye precisamente uno de los motivos que más conspiran contra la solución del tránsito ferroviario dentro del municipio, por cuanto todas las mercaderías y productos agrícolas y ganaderos que entran o salen del mismo, tienen que atravesar toda la ciudad para llegar al lugar de embarque.

Las empresas ferroviarias, por su parte, poco se cuidan de salvar los inconvenientes que se producen, para limitar en lo posible las interrupciones del tránsito de vehículos que continuamente se producen en varias de las arterias más importantes de la ciudad. Tanto en los dos pasos a nivel de boulevard Gálvez, como en los que se encuentran en las Avenidas Aristóbulo del Valle y General Paz, por no citar sino las arterias más transitadas de la ciudad, se producen diariamente gran número de interrupciones del tránsito, y no se crea que por uno o dos minutos, lo suficiente para dar paso a un tren de cargas o de pasajeros a velocidad moderada, sino que a veces se prolongan diez, quince y hasta veinte minutos, con todas las consecuencias que son de imaginar. A diario se dan casos de largos trenes de carga, de cuarenta y cincuenta vagones, arrastrados trabajosamente por viejas locomotoras, que circulan a una velocidad inferior al paso de un hombre, transportando una carga muy superior a la capacidad de una máquina. Esto ocurre todos los días en los pasos a nivel que se encuentran en Gral. Paz y Pedro Centeno, Aristóbulo del Valle y Río de Janeiro, Facundo Zuviría y R. de Janeiro, Avenida López y Planes, etc., arterias todas ellas con un tránsito diario de varios miles de vehículos. Otras veces las barreras se bajan para permitir la realización de maniobras de cambio, las que se suelen prolongar indefinidamente, como ocurre en Salvador del Carril y Rivadavia, Aristóbulo del Valle y Derqui, boulevard Gálvez y 25 de Mayo, etc. sin que se tenga en cuenta la cantidad de vehículos estacionados a ambos lados de las mismas.

Muchos de estos inconvenientes se deben atribuir también a la desidia de los guardabarreras, que a veces bajan las barreras varios minutos antes del paso de los trenes y también del personal de movimiento y cargas, que ordena los enganches.

La Municipalidad y en especial la Inspección General, deben influir ante las direcciones de las empresas ferroviarias para que se busque una solución adecuada a este problema, que cada día asume mayores proporciones. Las exigencias del tránsito urbano, derivadas de las necesidades crecientes de la población y del aumento de las actividades del comercio y de la industria, obligan a asegurar una regularidad que no será posible lograr mientras no se salven las deficiencias apuntadas.

## Aun no se ha normalizado el estado del tiempo

**Cielo nublado, temperatura más bien baja, presión atmosférica normal**

Después de la lluvia torrencial de ayer tarde, que en la ciudad fué de 32.5 milímetros, no obstante su breve duración, hubo hoy un día de cielo nublado, baja temperatura, alta tensión del vapor y humedad relativa, con presión atmosférica normal, aunque con tendencia a aumentar. Durante las primeras horas del día, el viento sopló del Este, variando después de medio día hacia el Sureste, con gran movimiento de nubes. Sólo a las 11 apareció el sol, aunque por breves instantes. Después de medio día el cielo se limpió un tanto, observándose un constante pasaje de nubes, que por momentos ocultaban al sol. En las últimas horas de la tarde, el nublado se acentuó en dirección al Suroeste, amenazando tormenta.

De la Estación Experimental de Km. 11 trasmiten: a las 8: presión atmosférica 761.06, temperatura del aire 20.3, humedad relativa 89, tensión del vapor 17.35, viento este. A las 15: presión atmosférica 759.61, temperatura del aire 27.2, humedad relativa 75, tensión del vapor 17.55, viento sureste; la máxima fué de 28.6 a las 16.35, lluvia 5 milímetros.

Observatorio del Colegio de la Inmaculada: barómetro 758.02, máxima 29.2, mínima 14.2, viento sureste. Lluvia 32.5 mm.

## El uso de aparatos prohibidos para pescar ha dado lugar a la intervención oficial

**El ministerio de Fomento ha enviado una nota a las jefaturas y comunas, con instrucciones.**

El ministerio de Instrucción Pública y Fomento ha adoptado medidas a raíz de una nota del ministerio de Agricultura, para poner coto a los desmanes cometidos por mucha gente en los ríos, donde se utilizan sin escrúpulos aparatos de pescar, que han sido prohibidos.

Las autoridades nacionales en su comunicación al P. E. hacen saber que el abuso de tales prácticas pone en peligro la producción de peces en todos los ríos; se señala al respecto algunos casos como los ya conocidos de pescadores que en el norte de Santa Fe han cruzado el río con fuertes alambradas tejidas, donde embolsan los peces, sacándolos después con horquillas.

El ministerio de Instrucción ha dispuesto enviar notas a las jefaturas departamentales, municipalidades y comunas, haciendo notar la reclamación del ministerio de Agricultura y disponiendo la adopción de medidas para reprimir tales abusos; recomienda una vigilancia severa en los ríos y un informe al respecto, particularmente en los casos comprobados.

## Publicaciones

**La Italia de hoy**

Hemos recibido un folleto de 32 páginas titulado: "La Italia de hoy". Está editado en portugués y en castellano, conteniendo material de lectura con referencias históricas y cifras estadísticas, y gran cantidad de ilustraciones que reflejan el cambio operado en Italia en los últimos años.

## *El edificio en construcción para la Cía. Sud-América*

**Será uno de los más modernos y cómodos de la ciudad de Santa Fe**

DISTRIBUCION DE LAS DEPENDENCIAS

En la esquina Noreste de las calles 25 de Mayo y Tucumán, frente a los Bancos de la Provincia, Londres y Río de la Plata, ha sido demolido ya un viejo edificio y se ha dado comienzo a los trabajos de construcción de otro moderno, de planta baja y cinco pisos altos, gran fachada sobre ambas arterias de tránsito y todas las comodidades alcanzadas por la técnica en la edificación moderna. Su costo está calculado en $ 500.000.

Hemos informado en otras ediciones, brevemente, que este hermoso edificio se construirá para la Compañía de Seguros Sud América, parte con destino a sus oficinas locales y dependencia y parte a casa de renta.

Según los planos y memoria descriptiva presentados a la Sección Arquitectura del Departamento Municipal de Obras Públicas, por la empresa Dickmann, Tummer y Casella (de la Capital Federal) adjudicataria de las obras por licitación, el edificio a construir será uno de los más grandes y modernos de esta ciudad, contando con todas las comodidades y servicios, incluso el de calefacción. El director de la obra y representante técnico de la empresa constructora, es el ingeniero Wenceslao Favaro.

El terreno donde se está levantando, mide 25.25 metros sobre la calle Tucumán y 20.62 metros sobre calle 25 de Mayo.

Constará el edificio de un pequeño subsuelo para el departamento de máquinas, planta baja y cinco pisos de alto, con una gran azotea visible.

En la planta baja habrá cinco salones: uno en la esquina y dos sobre cada calle, contando cada uno con las comodidades correspondientes. Habrá un gran hall para la escalinata central y para el ascensor.

El primer piso alto está destinado a nuevos escritorios amplios y sus correspondientes dependencias, para la misma Compañía.

El segundo, tercero, cuarto y quinto pisos, constarán de cuatro departamentos cada uno, amplios y cómodos, con dos dormitorios, living, comedor, etc.

La azotea, espaciosa, será accesible a los ocupantes de todos los departamentos y habrá en ella diez tendederos de ropa.

Será el edificio construído con cemento armado, higiénico, bien ventilado y de buen gusto arquitectónico. La Compañía de Seguros Sud América contribuirá con esta obra al embellecimiento de la zona céntrica de la urbe y a darle a Santa Fe el aspecto de gran ciudad moderna que está adquiriendo poco a poco.

Las obras de construcción se iniciaron en la semana que termina después de haberse demolido el viejo caserón que antes había y desmontado el terreno. Se trabajará intensamente, procurando terminarlas a fines del presente año, debiendo totalmente habilitado el edificio para el año 1941.



# Estaría en S. Cristóbal el niño Antonio Botturi Boero raptado en Mar del Plata por su propio padre

**Una comisión policial de la Capital Federal, siguiendo la pista del raptor, tropezó con dificultades en San Cristóbal para lograr su detención**

**PERSONAS INFLUYENTES DE SAN CRISTOBAL HABRIAN ENTORPECIDO EL PROCEDIMIENTO**

Un giro inesperado han tomado las pesquisas relacionadas con el secuestro del niño Antonio Botturi Boero, hecho ocurrido el 12 del corriente en Mar del Plata, en las circunstancias conocidas. Como se recordará, por la amplia difusión que se dió al suceso, el día referido, alrededor de las 10.30, el niño Buttori era paseado en Mar del Plata por la niñera Irene Frandolini. En esas circunstancias llegó una persona que, se supuso fundamentalmente, fuese el padre —circunstancias posteriores lo han confirmado—, que tomó al menor entre sus brazos, corrió hasta un automóvil que lo esperaba con el motor en marcha, lo introdujo en el mismo y desapareció velozmente. La niñera dió la voz de alarma y poco después la policía de la provincia de Buenos Aires se puso en campaña para dar con el paradero del secuestrador y el secuestrado.

El niño secuestrado es hijo de los esposos Amador José Botturi y doña María Esther Yolanda Boero, que tramitan ante los tribunales de Córdoba un juicio de separación de bienes y ante los cuales se discute también la tenencia del niñito Antonio, de tres años de edad.

**Las primeras pesquisas**

Por la amplia difusión que ha tenido el suceso, innecesario es entrar en detalles acerca del mismo, salvo en lo que se relaciona con las últimas novedades y particularmente, si se tiene en cuenta que éstas se han producido en la provincia de Santa Fe.

Se sabe que al día siguiente del rapto, la señora María Esther Boero madre del niño informó a la policía que había recibido una carta de su esposo en la cual éste le decía que, como hacía mucho que no veía al niño resolvió llevárselo por algunas horas, al cabo de las cuales se lo devolvería.

Los trabajos realizados por la policía para dar con el paradero del secuestrador no dieron ningún resultado. No cabía duda de que ha planeado cuidadosamente el rapto y su impunidad y lo prueba el hecho de que no obstante haberse movilizado inmediatamente la policía de la provincia de Buenos Aires y tomado las disposiciones necesarias, José Botturi consiguió burlarla y salir de aquella provincia, según se ha podido establecer.

En los primeros momentos se supuso que llevaría al niño a algún establecimiento de campo de la provincia de Buenos Aires. Las investigaciones realizadas sobre esa teoría no dieron ningún resultado. Tomaron intervención en las pesquisas las policías de la capital federal y de la provincia de Córdoba y se recomendó la detención del secuestrador a las autoridades de todas las provincias. Por su parte, los familiares del niño raptado, realizaron todas las averiguaciones que estaban a su alcance, pero sin resultado práctico, hasta ayer en que se produjeron algunas novedades que nos es posible revelar a pesar del absoluto hermetismo con que se ha procedido, por razones explicables.

**Las pesquisas se orientan hacia Santa Fe**

El niño Botturi Boero, pertenece a una familia ampliamente vinculada en las provincias de Santa Fe y Córdoba. La familia Boero ha tenido un papel destacado en el desarrollo de la actividad agropecuaria de una amplia zona del país, principalmente en nuestra provincia, donde el suceso tuvo su lógica repercusión.

La actividad desplegada por las autoridades policiales de las provincias de Buenos Aires, la capital federal y Córdoba, durante la cual fueron seguidas diversas pistas, les permitió al fin orientarse hacia una que parecía la más segura. Los cálculos policiales no fracasaron cuando se orientaron hacia la provincia de Santa Fe, pues había muchos motivos para pensar que Amador José Botturi se hubiera dirigido hacia ella con su hijo Antonio Botturi. A pesar de la reserva con que se realizan las diligencias, tenemos informes muy dignos de fe, según los cuales, el niño Botturi fué traído al departamento San Cristóbal, en el cual ha realizado diligencias una comisión policial de la capital federal. Y debemos agregar que sólo una circunstancia fortuita impidió que fuera hallado el niño Botturi.

**Un exhorto al juez y un oficio a la policía**

Según las informaciones que tenemos y que hemos podido confirmar por diversos conductos, en el día de ayer el juez de instrucción doctor Alejandro Villada recibió un exhorto de la capital federal en el cual se le pedía la detención del menor Botturi y se le relataban los antecedentes relacionados con el rapto del mismo. En la jefatura de policía de esta capital también se recibió un oficio en el mismo sentido, pero, a estar a los informes que recogimos, por entender que se trataba de un asunto que no correspondía a la jurisdicción local, el oficio fué retransmitido a la policía de San Cristóbal.

Parece que en los referidos documentos se hacía referencia al hecho de que el menor Botturi se encontraba en una chacra de San Cristóbal, a la cual habría sido llevado por una persona de mucha influencia política en el departamento.

**Diligencia que no da resultado**

El menor Botturi, habría sido llevado hasta la chacra de una familia Spinderi, utilizando para ello un auto que se dice tenía chapa oficial de la cabecera del departamento. Por otra parte se nos informa que la chacra a que nos referimos pertenece a un comisario de policía, a cuya familia fué entregado el menor.

Una comisión policial de la Capital Federal se trasladó ayer al departamento San Cristóbal para allanar la chacra de referencia. Pero la diligencia fracasó, pues cuando los policías se hicieron presentes en la chacra mencionada, no hallaron al menor. La esposa del comisario, una vez que le fué exhibida la fotografía del niño Boturi, lo habría reconocido como el que le había sido entregado por la persona influyente a que aludimos, pero que hacía dos horas lo había retirado en forma apresurada y sospechosa.

Acerca del fracaso de esta diligencia, puede decirse que el error ha sido cometido por la policía de la Capital Federal. Esta debió obtener antes de hacer el procedimiento, la colaboración directa de la justicia y la policía local, con lo cual se habrían evitado muchos inconvenientes de orden jurisdiccional que retrasaron el procedimiento, dando tiempo a los raptores y cómplices para retirar al niño.

En efecto, siempre a estar a nuestra informaciones fidedignas, la comisión policial de la Capital Federal, en vez de esperar la orden de allanamiento y pedir la colaboración de la policía del departamento, se dirigió directamente al domicilio del diputado señor Urieaga. Este se negó a prestarse a todo requerimiento de la comisión y llegó hasta a invocar sus fueros parlamentarios, negándola, por otra parte a aquella toda jurisdicción para llevar adelante la diligencia en que estaba empeñada. Parece ser que en esa oportunidad se produjo un altercado entre el señor Urieaga y los policías, debiendo éstos retirarse sin cumplir sus propósitos. El legislador habría influído, después de esto, para que la policía del departamento no prestara su cooperación.

Entre tanto, esta incidencia dió lugar a que los que intervinieron en el rapto, o por lo menos en la conducción del niño Botturi a la chacra del comisario aludido, lo retiraran, determinando el fracaso de la diligencia.

**Prosiguen las diligencias**

Con las reservas del caso, prosiguen las diligencia para lograr el paradero del menor Botturi. Hoy se decía que empleados de investigaciones de esta ciudad se trasladaron a San Cristóbal para colaborar en la pesquisa, pero esta información, dado el hermetismo que se observa en las esferas policiales, no ha podido ser confirmada.

Mientras tanto prosiguen las diligencias. Las pesquisas se orientan ahora en el departamento San Cristóbal y se supone que el niño raptado no está muy lejos del sitio donde fué llevado y del cual desapareció en la forma que relatamos.

## Recomendaciones de interés para los comerciantes, navegantes, etc., del litoral argentino

**Su aprobación por el P. Ejecutivo**

En un decreto reciente, el presidente de la Nación, doctor Roberto Ortiz, aprobó las recomendaciones formuladas por la Comisión Permanente Aduanera reunida en Río de Janeiro y que fué creada por la Conferencia de ministros de Hacienda de las repúblicas Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, celebrada en Montevideo.

Casi todas esas recomendaciones interesan a los comerciantes, armadores, agentes marítimos, despachantes de Aduana y demás personas que operan en nuestro puerto y demás del litoral argentino; pero las más importantes son las que pasamos a exponer en síntesis.

**Devolución de las tornaguías**

1o.—Que las tornaguías por mercaderías despachadas desde o con destino a cualquiera de las aduanas autorizadas de los países representados, sean devueltas dentro de un plazo máximo de sesenta días de ser recibidas las mismas por la aduana de destino.

2o.—Que si, vencido dicho plazo, la aduana recibiente de la mercadería no hubiese devuelto la tornaguía, la aduana remitente lo haga saber a la Dirección General de Aduanas de su país, para que la misma haga el reclamo pertinente o requiera los informes que estime necesarios.

3o.—Que las medidas de que se trata entren en vigor dentro de sesenta días de su aprobación.

Esta recomendación fué aprobada por haberse "demostrado en la práctica que es necesario establecer un plazo determinado para su devolución a la aduana remitente, a fin de que pueda cancelar la operación dentro de un término conveniente, y evitar así que queden pendientes por tiempo indefinido, operaciones sometidas a ese régimen.

**Simplificación de exigencias consulares**

1o.—Que las embarcaciones de o con destino a los países limítrofes que hagan el intercambio entre las poblaciones ribereñas del Alto Uruguay, Alto Paraná y Paraguay, de artículos y productos, que por su cantidad y especie sean destinados al consumo de esas poblaciones, queden exentas de todo requisito consular, cuando tengan un tonelaje de registro no mayor de diez toneladas, debiendo efectuarse el despacho a plaza de esos artículos con la sola presentación de una solicitud en papel de [illegible].

2o.—Que cuando las jangadas de maderas extranjeras procedan de puntos en que no haya autoridad consular del país de destino, la legalización del manifiesto de las mismas sea hecha en todos los casos por la autoridad aduanera que intervenga en el despacho de exportación o de salida, la que controlará las constancias del manifiesto presentado a la legalización con las maderas que se despachen, exigiendo se indique en él las constancias de cantidad, clase y calidad de las maderas.

3o.—Que los países que despachen maderas en jangadas exijan que las mismas sean objeto de identificación mediante marcas oficiales a fuego, observándose también ese procedimiento para el removido de maderas, entre puertos de un mismo país.

4o.—Que la legalización consular sólo sea exigida cuando exista cónsul del país de destino en el puerto o punto de la salida de la jangada, o en los de escala, y que en los demás casos, las aduanas del país de destino se limiten a exigir la presentación del manifiesto legalizado por la autoridad aduanera de origen sin perjuicio de cobrar los derechos consulares que correspondieren, según la legislación de cada país.

**Zona de vigilancia en la frontera**

Artículo único — Que los países limítrofes instituyan una zona que se llamará de "vigilancia", a lo largo de sus respectivas fronteras terrestres y fluviales dentro de la cual la circulación de las mercaderías o productos, que determinen, estará sujeta al control de las respectivas autoridades del lugar, las que otorgarán certificados o comprobantes de libre circulación a todo producto o artículo, con similar de frecuente contrabando del o los países vecinos, previas las comprobaciones de nacionalización pertinentes.

Serán consideradas en infracción las que circulen sin justificar su origen.

La Comisión Permanente Aduanera ha considerado para hacer esta recomendación y el P. Ejecutivo para aprobarla, que es conveniente para las regiones fronterizas, dictar medidas que impidan el tráfico ilegal de mercaderías o productos, en beneficio de la seguridad fiscal y de la economía de las regiones productoras.

## El intercambio comercial argentino-estadounidense

**Las importaciones norteamericanas en el mes de diciembre llegaron a 8.383.157 dólares**

La embajada norteamericana ha informado que el intercambio argentino estadounidense, durante el mes de diciembre, alcanzó las cifras siguientes:

Las importaciones norteamericanas de productos argentinos durante el mes citado ascendieron a 8.383.157 dólares, contra 6.689.193 dólares en noviembre y 4.252.128 dólares en diciembre de 1938. Las importaciones durante 1939 alcanzaron un valor de 61.837.181 dólares, contra 40.707.228 del año anterior. Estados Unidos de América exportó a nuestro país durante diciembre último diversos productos valuados en 10.790.747 dólares, mientras que en noviembre los embarques tuvieron un valor de 9.387.464 dólares y de 7.735.700 dólares en diciembre de 1938. Las exportaciones estadounidenses a la Argentina durante 1939 representaron un total de 71.113.502 dólares y en 1938 sumaron 86.772.226 dólares.

# El miércoles 21 del cte. serán incineradas libretas de enrolamientos en el Juzg. Federal

## Esta madrugada fué cometido un asalto y robo en un hotel de calle Santiago

ROSARIO, 18 — El miércoles 21 a las 9.30 de acuerdo con la ley No. 11.387, se realizará en el Juzgado Federal, la incineración de las libretas de enrolamiento de los ciudadanos que han fallecido con posterioridad al 21 de febrero de 1938, que pertenecen a la segunda circunscripción judicial.

**De paso para General López**

ROSARIO, 18 — A las 9.35 llegó al control caminero No. 1, procedente de Santa Fe, el gobernador Iriondo y su comitiva, siguiendo luego para el departamento General López. Aquí se incorporó a la comitiva el jefe de policía doctor Martínez Civetti y otras personas.

**Proclamación de candidatos radicales**

ROSARIO, 18 — En Casilda se realizará esta noche la proclamación pública de los candidatos del radicalismo a diputados nacionales.

Figuran entre los oradores, los diputados nacionales Piedrabuena por Santa Fe y Cabral, de Córdoba.

**La señora de Rouillón**

ROSARIO, 18 — Es delicado el estado de salud de la señora Magdalena Viccei de Rouillón, por cuyo motivo son esperados de La Falda, sus hijos políticos, el vice gobernador doctor Araya y el juez civil doctor Tietjen, acompañados de sus esposas.

**Fiestas de carnaval**

ROSARIO, 18 — Muy poco éxito han tenido las fiestas de carnaval realizadas anoche, que no permitieron al comercio recuperar las pérdidas de los días que llovió.

**Venta de un establecimiento comercial**

ROSARIO, 18 — En la suma de 120.000 pesos, de los cuales sólo el 30 o|o es al contado, ha sido adquirida por un consorcio la casa Kamachi, de cafés, confitería, bar y billares, sita en calle Mitre y Córdoba.

**Regreso del intendente**

ROSARIO, 18 — Mañana a la noche es esperado de Mar del Plata, el intendente municipal doctor Haraldi. En las sierras de Córdoba encuéntrase el secretario de hacienda señor Pascual.

**Violación de la ley de profilaxis**

ROSARIO, 18. — Personal de la División de Investigaciones, allanó ayer la casa Pichincha No. 1291, comprobando una violación de la ley No. 12.331, deteniendo a Teresa Bernardina Montenegro, argentina, de 27 años.

Dicha detenida declaró que actuaba por cuenta de Miguel Gallo, que es cuidador del comité oficialista de la 5a. sección, y que se encuentra preso, sindicado de ser el autor de los balazos que recibió Antonio Lemca, como consecuencia de las disidencias partidarias que allí existen.

**La temperatura**

ROSARIO, 18. — A mediodía la temperatura ascendía a 26.9 grados y la mínima fué de 20o. a las 5.15.

Ayer la máxima registrada alcanzó a 31o.1, a las 15.25 horas.

**Celebración de una asamblea**

ROSARIO, 18. — En las avenidas Diana y Lucero, se realizó una asamblea de la Unión Regional Rosarina, donde intervinieron varios conocidos oradores que explicaron que el gobernador Iriondo había dispuesto que se permitiera la celebración de actos de propaganda que antes les eran denegados por la policía.

Los oradores se ocuparon de las condiciones del trabajo obrero en el frigorífico Swift, anunciando que solicitarán la intervención oficial para remediarlas.

**Asalto y robo en un hotel de dudosa moralidad**

ROSARIO, 18o. — Esta madrugada a la 1.45 se produjo un asalto y robo en un hotel de dudosa moralidad que existe en la calle Santiago entre avenida Pellegrini y Montevideo. A esa hora penetraron al mismo tres sujetos armados de revólveres, que atemorizaron a los mucamos José Chiaramonti y Humberto Tirantonello, apoderándose de la suma de 200 pesos que tenía el primero, en concepto de la recaudación del día, para cuyo fin le hicieron abrir la caja de hierro y de 54 pesos que tenía el segundo. Junto con ellos estaba el chauffeur Daniel Pujol, que había entrado a tomar agua, a quien quitaron la suma de 32 pesos.

Poco después del asalto, que pasó completamente desapercibido para las personas que estaban en el establecimiento, uno de sus autores se apersonó al chauffeur Juan Rojas, que estaba estacionado con su auto en la esquina de avenida Pellegrini y Santiago, pidiéndole que entrara con el mismo al túnel del hotel, con motivo de que subiera una mujer. Cuando Rojas llegó allí y no vió nada, quiso huir, pero el asaltante lo golpeó con el cabo de su revólver en la cabeza, logrando tirarlo al suelo, circunstancia que le permitió salvarse. Luego los tres delincuentes, sin utilizar el auto, tomaron por Santiago hacia Montevideo, desapareciendo por la zona Oeste.

Aunque el chauffeur Rojas ha facilitado la filiación de dos de los autores, que serían hombres jóvenes y bien vestidos, no han podido ser detenidos hasta ahora, creyendo la policía que no son ajenos a otros hechos análogos que están en el misterio.

## Significado de la audiencia del Papa a Sidorvici

CIUDAD DEL VATICANO, 18 — En fuentes autorizadas del Vaticano se anuncia que la audiencia del Papa al jefe de la organización juvenil rumana, Teófilo Sidorvici, forma parte de la acción diplomática emprendida por la Santa Sede conjuntamente con el Estado italiano, a fin de mantener la paz en los Balcanes.

El Papa y Sidorvici estuvieron de acuerdo en que la garantía de Alemania a Rumania, en el sentido de que Rusia no atacará a la última durante el conflicto, será suficiente para asegurar el mantenimiento de la neutralidad rumana. Resulta la significación política de la audiencia si se considera que Sidorvici vió también en privado al rey Víctor Manuel, a Mussolini y al príncipe del Piamonte.



PIERRE MILLE

# Aun nadie puede predecir razonablemente si en España serán respetados ciertos principios federalistas

PARIS. — No quiero preguntarme qué repercusiones podrá tener la futura política de Franco sobre el equilibrio de las fuerzas del Mediterráneo y del Mar Rojo.

Pero, audazmente, me pregunto: ¿Qué será de la propia España?

Miremos, pues, a esa España.

Un cuadrilátero de 500.000 kilómetros cuadrados, en el extremo meridional de Francia y separada de ésta por los Pirineos.

Un puente entre Europa y Africa y como una especie de Sahara frío en razón de las mesetas montañosas que constituyen su mayor parte. Y dentro de ese cuadrilátero una veintena de millones de personas que no piensan como nosotros los franceses.

Es el gran error de los franceses de izquierda o de derecha, imaginarse que los españoles piensan como ellos. Francia es "una e indivisible": unidad política preparada por su monarquía, completada por la Revolución, después por la mano de hierro del más grande guerrero, del más grande administrador, del más grande unificador que Europa haya conocido jamás: un hombre del siglo 18, que pensaba que todos deberían pensar y pensaban lo mismo desde luego como él: y eso era verdad en gran parte. Quería que toda la Europa tuviese las mismas leyes; no lo logró en cuanto a Europa, pero lo logró en cuanto a la Francia, que ya estaba preparada para ello y que desde el siglo XV solamente había sufrido un solo yugo, de un invasor llegado de una isla cercana que tenía el mismo Dios, el mismo Papa y la misma religión que ella.

España fué enteramente conquistada en el siglo VII por los musulmanes árabes-bereberes, salvo las Asturias, la intratable montaña vasca y a la Cataluña que sólo ocuparon por 18 años, un instante histórico.

Estos musulmanes fueron echados poco a poco: ochocientos años más tarde, hasta en 1492, conservaban el rico reino de Granada: el gran héroe español es el Cid y el Cid es la contracción de Sidi.

Resultado que sólo es paradojal en apariencia: los españoles dominados o amenazados durante cerca de mil años, por amos que no eran ni de su raza, ni de su religión, han querido unir en su espíritu la idea de raza a la religión.

Pero las diversas razas de España no están completamente refundidas en el crisol de la religión, mientras que el espíritu cristiano se ha evaporado por efectos del ablandamiento a que llega muchas veces la iglesia cuando descanza bajo el manto del Estado. Consecuencia: la sublevación de un lado, la reacción terrible del otro y los crímenes por todos lados. El catolicismo de fachada se derrumbó para mostrarnos a una España en la que sería bien difícil reconocer a la España muy cristiana de los reyes católicos.

Los sindicalistas y anarquistas de Barcelona, los de las minas de Asturias, no fueron más que una minoría furiosa: sindicalismo y anarquismo son un producto, una consecuencia de la gran industria! La mayoría de los españoles siguen siendo paisanos tradicionales y católicos. Por otra parte, algunos anarquistas sanguinarios eran católicos a la inversa. ¿Qué hacía el viejo régimen católico y monárquico? Sólo autorizaba el ejercicio público de la religión católica. Si usted era, no digo judío, sino únicamente protestante debía contentarse con practicar su culto a domicilio.

Los socialistas y los anarquistas han hecho lo mismo en cuanto al culto católico: han cerrado las iglesias pero han dejado a los católicos que comulguen y oren a domicilio: y las tres cuartas partes de los barceloneses, como se lo sabe en Roma, han continuado orando y comulgando.

Y decían: "Cuando vimos consagrar a la hostia en tarros de dulce, comprendimos cuánto adorábamos a nuestra fe y sentimos realmente pasar a Dios".

Y ésto es más verdad aún en los vascos. Católicos que habían aguantado contra Mahoma y de donde salió un viejo guerrero, fundador después de la gran orden de la Sociedad de Jesús, iniciadora de la contra reforma: Ignacio de Loyola, y sus discípulos fueron a convertir a la China, así como los vascos iban a pescar las ballenas.

Es preciso recordar todo ésto si se quiere comprender y augurar el porvenir. Pero hay más.

Este más, es que tanto como Francia es "una e indivisible", España unida por su catolicismo ha sido mucho tiempo autonomista, o más bien federalista. ¿Cómo? He ahí una parte de su cuadrilátero, el Portugal, poblado de gallegos, que hace cuatrocientos años jamás han querido ser españoles. Y he ahí a los catalanes, a los vascos, que combatirán hasta la muerte, con las "manos desnudas" contra los españoles, católicos como ellos...

En el país vasco no hay aristocracia, pero hay curas y estos curas son tan hostiles a la "unidad" [illegible] contra el rey José, hermano mayor de Napoleón.

Para nosotros los franceses, unitarios y unificados, es desconcertante. La explicación sin embargo es simple: ante todo los vascos y los catalanes tiene su lengua, que no es español. Igual que los gallegos de Portugal.

Pero sobre todo ha ocurrido esto: España ha sido gobernada sólo por soberanos extranjeros, — austríacos o franceses — ya se trate de Carlos V o de sus sucesores, de los borbones o de un Napoleónico, — gobernaban, reinaban a la vieja moda. Lo principal era que sus pueblos pagasen los impuestos. Los vascos "consentían" el impuesto hasta cierto grado; pero cada nuevo soberano debía reconocer formalmente sus "fueros", su independencia; es decir, sus privilegios, sus derechos a legislar y a administrarse como querían y en su lengua, la antigua "euskera".

El pasaje, sin embargo tan corto, del rey José en España, las grandes unificaciones de los estados que tuvieron lugar en el último siglo y que ha querido que todos los alemanes, todos los rusos y todos los italianos, fuesen sometidos a una norma administrativa y en su lengüística idéntica, han tenido su repercusión en España.

Se quiere hacer en ella un Estado unitario. Es imposible. España es un mosaico de razas y de lenguas. Y en nuestros días la situación ha cambiado. La nueva República admitía el federalismo de la Cataluña y de los países vascos; los "nacionalistas" son unitarios, a la manera de los estados totalitarios, y también de Stalin, que en esto no sigue las ideas de Lenin. Entonces los catalanes y los vascos, a pesar de que éstos sean todos católicos fervientes, se declararon "republicanos". Esto sólo quería decir, en su espíritu, democracia y federalismo. Y el vencedor chocará sin duda contra esta aspiración profunda y multicentenaria.

¿Cómo saldrá del paso? Ya lo veremos. Pero lo que parece muy probable es que las líneas de fisuras que se han revelado en el mosaico español con ocasión de la guerra, sólo se soldarán de una manera definitiva dentro del federalismo, el verdadero sistema de articulación para los pueblos a los que el crisol de una cohabitación secular no ha podido refundir.

En efecto, España nunca estuvo tan unida como cuando esa unión estaba basada en el conocimiento de su diversidad fundamental. En la España que ha conservado mayor prestigio en la historia, el pueblo vasco vivía y se desarrollaba en el seno de sus libertades tradicionales y usaba libremente de esas mismas libertades para colaborar con la grandeza de España en comunes obras históricas. Las pretensiones de una rama de los Borbones, la de don Carlos, buscaba un apoyo en la independencia de los vascos, y los levantaron contra el unitarismo de la otra rama, la de Isabel II.

Esta guerra de sucesión terminó con el triunfo de los unitarios quienes, en 1839, quitaron a los vascos casi todas sus libertades, aprovechando de la protesta después de siete años de lucha.

La rama carlista trató nuevamente de apoyarse en los vascos, para quienes el rencor que sentían hacia los que habían atentado contra sus libertades podía ser un excelente motivo de revolución. Esta segunda guerra civil, conducida como siempre por los intereses dinásticos, terminó en 1876; fué para los vascos, la pérdida de los últimos vestigios de autonomía administrativa muy restringida fué lo que les quedó de su antigua independencia.

La república, por la Constitución de 1931, quiso establecer la verdadera armonía de los pueblos abriendo a sus aspiraciones una vía legal que aconsejaba la diversidad política de España. Cataluña fué el primer país que, de acuerdo con la Constitución del país, obtuvo su régimen de autonomía. El país vasco obtuvo luego un régimen parecido por medio de un estatuto aprobado en la última legislatura, pero una tercera guerra civil, cuyo verdadero origen revelará la historia, ha contrariado de nuevo la marcha de las libertades vascas.

El que quiera considerar el porvenir de España y la estabilidad de su régimen deberá tener en cuenta esos precedentes, que prueban la voluntad de los vascos de cobrar sus libertades históricas, una libertad mantenida inquebrantablemente a través de tres guerras civiles.



## Los servicios públicos en el parque Juan de Garay

**Un hecho que no debe repetirse**

Firmada por un vecino de esta ciudad, cuyo nombre no consideramos necesario reproducir, hemos recibido una carta en que se describe un hecho que por su naturaleza, las autoridades deben tratar de que no se repita.

Dice textualmente en la nota enviada a nuestra Dirección:

"Mucho le agradecería quiera dar cabida en su prestigioso como difundido diario de lo que a continuación expongo, con el fin y propósito de subsanar y corregir males que pueden tener funesto desenlace.

Anoche, siendo las 22.45, alquilé un bote para pasear con unas chicas de mi familia en el lago del parque Garay, sabiendo como es público, que la fuente se halla en él ubicada, deja de funcionar a las 23, me aproximé a la misma sin prevención de ninguna naturaleza, ya que confié en el cuidado y atención de ese servicio público por el personal ocupado en él.

Siendo las 23 a 23.05 y en las circunstancia anotada más arriba, expontáneamente funcionó la fuente y las tres chicas y yo fuimos enteramente bañados, produciéndose como consecuencia, el pánico consiguiente entre las chicas que en la desesperación que producían los chorros de agua que nos ahogaban, una de las citada se lanzó al lago.

Me parece que semejante acción puede acarrear graves consecuencias y quizás lamentables desgracias, cosa que están en deber de subsanar las personas que tienen a su cargo ese servicio, por cuanto tengo entendido que estos "chistes" se hacen con frecuencia".

# Terminó sin score el 1er. tiempo del match por la "Copa Roca"

## Un público extraordinario presencia el gran encuentro de esta tarde

SAN PABLO, 18. — Aunque los pronósticos oficiales anunciaban para hoy tiempo inestable, con lluvia, la venta anticipada de entradas para el match de fútbol por la copa Roca, alcanzaba anoche a más de 40.000 pesos argentinos.

En la sede de la Liga Paulista se realizó en horas de la noche una recepción en honor de los delegados argentinos, durante la cual el presidente de dicha entidad, señor Arturo Taranti, pronunció un breve discurso elogiando las amistosas relaciones argentino-brasileñas. Contestó el señor Calarco en nombre de los visitantes, y en seguida se brindó por la cordialidad entre ambos países. Después de la recepción se llevó a cabo una reunión especial, en la que se discutieron diversos aspectos del match, particularmente el reemplazo de jugadores durante el partido, llegándose a un acuerdo por el que se permite la substitución del goalkeeper y de otro jugador más. También se resolvió que si en el match de hoy se llega a un empate, en el encuentro del martes a la noche, la substitución podrá ser del arquero y dos jugadores más.

Calarco, con Stábile, y dos jugadores del equipo argentino, visitaron el cuartel de caballería donde están concentrados los brasileños que deben intervenir en la disputa de la copa.

En los diarios de anoche todas las noticias de la guerra y otras que comunmente se destacan, fueron relegadas a segundo plano por las correspondientes al match de hoy, que aparecían en primera página.

El asunto de la designación del referee provocó algunos diálogos entre los delegados, porque los argentinos se oponían al nombramiento de José Ferreyra Lemos, conocido también por el apodo de Juca, pero, finalmente, ya pasada la medianoche lo aceptaron en calidad de árbitro para hoy.

Según pudo saber la United Press, la oposición de los argentinos empezó porque los brasileños, en vez de presentar tres nombres, sólo presentaron el de Lemos. A las 23 hubo que postergar las discusiones por intervenir en ellas más personas de las que correspondía. A medianoche se reanudó el debate, y poco después dado lo avanzado de la hora se aceptó a Ferreyra Lemos.

**Declaraciones del entrenador argentino**

SAN PABLO, 18. — Anoche cayeron unos chaparrones aislados que refrescaron la atmósfera. Poco antes del mediodía el termómetro señalaba 27o. Las puertas del parque "Antártico" fueron abiertas a las 10 y a esa hora mil "hinchas" hicieron su aparición, ansiosos de conseguirse los mejores lugares. El entrenador del equipo argentino, Guillermo Stábile, en una declaración exclusiva para la United Press, dijo:

"Por intermedio de la United Press envío un cordial saludo en nombre de la delegación argentina a los deportistas argentinos. Ellos pueden confiar ampliamente en los hombres que hoy defenderán los colores de nuestra patria. Física y moralmente se hallan muy bien preparados y harán todo lo posible para ratificar el título de campeones sudamericanos. Sin embargo, ganadores o perdedores, esperamos que el match de hoy sea ante todo una fiesta de confraternidad".

**El público en el estadio**

RIO DE JANEIRO, 18. — Al faltar una hora para iniciarse el partido entre argentinos y brasileños, por la copa Roca, el estadio está completamente repleto de público.

El cielo cubierto amenaza con lluvia.

**Entran los equipos a la cancha**

SAN PABLO, 18. — El equipo argentino a las 15.32 conduciendo una gran bandera brasileña y vistiendo pantalón azul y camiseta azul y blanca a listas verticales. Los espectadores, en número record, atestaban el gran estadio. Comienza a caer una copiosa lluvia y se teme que la cancha quede completamente inundada.

El equipo brasileño hizo su aparición a las 15.35 llevando la bandera argentina.

En declaraciones a la United Press, el juez José Ferreyra Lemos, dijo que estaba un tanto nervioso pero físicamente preparado para el encuentro.

El preparador del cuadro carioca dijo ante el micrófono: "Estoy seguro de que seremos vencedores".

**Se inicia el match**

SAN PABLO, 18. — A las 15.50 se inició el partido entre argentinos y brasileños, iniciando el juego Arrieta con una pase a Sastre. Los equipos forman como sigue:

Argentinos: Gualco; Salomón y Valussi; Aragüez, Peruca y Suárez; Peucelle, Sastre, Arrieta, Baldonedo y García.

Brasileños: Colón; Aymoré y Jahu; Junqueira, Alfonsinho y Zarzur; Adilson, Romeo, Leonidas, Tim y Carreiro.

Momentos antes de iniciarse las acciones ambos equipos comparecieron ante la tribuna de honor en formación olímpica y se dejaron oir los acordes de los dos himnos nacionales. El cuadro argentino ofreció un ramo de flores con cintas que llevaban los colores de Brasil y Argentina.

Los brasileños retribuyeron el obsequio con una "Corbeille" de flores naturales.

**Cero a cero en el primer período**

SAN PABLO, 18. — Terminó empatado con el score en blanco el primer tiempo del partido entre brasileños y argentinos. Las acciones han sido muy movidas y el público premió con muchos aplausos distintas jugadas de jugadores de ambos equipos.

**Terminó empatado el match**

SAN PABLO, 18. — Argentinos y brasileños terminaron empatados en dos tantos el match por la disputa de la copa "Roca".

Las acciones en el segundo período fueron reñidas y el score puede considerarse lógico.

# FARMACIAS DE TURNO

(Primer turno)

DESDE EL DOMINGO 18 AL SABADO 24 DE FEBRERO, INCLUSIVE

| Farmacia | Dirección | Teléfono |
|---|---|---|
| [illegible] | San Martín y Bs. Aires | [illegible] |
| [illegible] | Salta y Francia | [illegible] |
| El Fénix | [illegible] | [illegible] |
| Continental | San Martín [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | San Martín [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | 25 de Mayo [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | 9 de Julio y [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| Av. General Paz | Av. Gral. Paz y [illegible] | [illegible] |

SERVICIO NOCTURNO

[illegible]

...que el doctor Francisco Furno ... en la localidad de ... tuvo lugar una interesante fiesta campestre, con motivo del compromiso de la señorita Ade... Cicali con el señor José Ca...

...concurrieron de la fiesta numerosas familias de esta ciudad.

[illegible]—

...Hoy quedó formalizado en la ... intimidad el compromiso matrimonial de la señorita Carmen M. Gaitán con el señor Henri F. Patrone Alvarez, quienes con este motivo recibieron las plácemes de sus allegados y relaciones.

—También quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Elvia Loyarte con el señor Evaristo Arruña.

Ante los padres de la novia ... el pedido de práctica, la señora ...tabia D. de Arruña.

—La señorita Cecilia Medano recibió hoy el saludo de sus allegados y relaciones, con motivo de haber formalizado su compromiso matrimonial con el señor Pedro ...

—En Rafaela quedó formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Emma López con el señor Gregorio Santisteban, pareja ... en esta capital.

—El 21 del corriente quedará formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María ... con el señor Wenceslao ...res.



Un núcleo de señoritas y jóvenes rodeando una mesa, durante el "asalto" de máscaras efectuado anoche en el Círculo Italiano.

El gran patio y salones del Círculo Italiano congregaron anoche a una concurrencia numerosa y calificada, que participó del "asalto" de máscaras organizado por un núcleo de señoritas y jóvenes allegados al club.

La elegancia de las damas concurrentes prestó mayor brillo y esplendor a esta interesante fiesta, que dió margen a una destacada nota social.

La organización de farándulas y el juego con lanza-perfume, papel picado y serpentinas, como así también la espiritualidad de los enmascarados, fué la nota simpática de esta reunión que sumó un nuevo éxito a los ya alcanzados por esta prestigiosa entidad. Con tal motivo la comisión directiva que preside el señor Domingo Tomasetti, recibió numerosas felicitaciones.

Durante la reunión que fué amenizada con música bailable propalada por una red de altoparlantes, funcionó un servicio especial de bufet y confitería.

En una próxima reunión que se efectuará en el salón principal del Círculo, se dará a conocer la película que un cameraman de nuestro medio, ha filmado durante las pasadas fiestas de carnaval.

—En un ambiente de gran animación se desarrolló el baile de Mi Carnaval, efectuado anoche en la sede del Club Ferroviario.

La fiesta que fuera programada por las autoridades de la mencionada entidad en honor de sus asociados, contó con la presencia de numerosas familias.

Durante la reunión que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada, se jugó animadamente con agua perfumada, papel picado y otros artículos de cotillón.

Los bailables de moda fueron propalados por una red de altoparlantes.

**Demostraciones—**

—En el hotel Talamé será servida mañana a las 21, la comida que el Centro de Martilleros de esta capital ofrece en honor del asesor letrado de la entidad Dr. Torcuato Arzeno, con motivo de ausentarse a la localidad de Vera, donde se radicará.

En esta oportunidad se pondrá de manifiesto el aprecio que disfruta el obsequiado.

Las adhesiones a este acto pueden manifestarse a los señores Hereñú y Horvan, San Martín 2835 y Humberto Gozzarelli, T. 30138.

**Reuniones—**

—La señora Virginia Sañudo de Viera Vocos, se verá mañana cumplimentada por sus allegados y relaciones de esta sociedad, con motivo de festejar el día de su cumpleaños.

—Festejará mañana una nueva fecha de su natalicio, la señora Dora Mayoraz de Busso. Con tal motivo ha de recibir en su domicilio, el saludo de sus allegados y relaciones.

—Con motivo de celebrar mañana su cumpleaños la señorita Haydée Doldán Olmedo, se verá agasajada por sus allegados y amistades de esta sociedad.

—En ocasión de festejar mañana su cumpleaños la niña Huri Erna Simonsini Serra, reunirá por la tarde en casa de sus padres a un núcleo de amiguitas, a quienes obsequiará con un chocolate.

**En el Club de Gimnasia—**

—Con todo éxito se realizaron anoche las kermesses organizadas por las autoridades del Club de Gimnasia y Esgrima para todo el mes de febrero, en su sede social.

Numerosos quioscos habilitados en las distintas dependencias, fueron atendidos por un núcleo de damas y niñas vinculadas al club.

En el amplio patio techado se bailó animadamente, hasta las primeras horas de la madrugada.

**Misas—**

—En la parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Santo Domingo) se oficiaron misas esta mañana a las 7, para rogar por el eterno descanso del señor Francisco María Torres del Sel, de cuya desaparición se cumplió un nuevo aniversario.

—El 21 del corriente se dirán misas a las 8.30, en la iglesia Catedral Metropolitana en memoria del señor Juan Sosa Rodríguez, recientemente desaparecido.

—Para rogar por el eterno descanso del señor Segundo Lucero de cuyo fallecimiento se cumple un nuevo aniversario, se dirán misas mañana a las 8, en la parroquia San José de los Padres Agustinos Recoletos.

—Ante el altar de la Virgen de las Nieves, en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen serán oficiadas misas mañana a las 8, en sufragio del alma de la señora Rosa Ferrari de Ruscitti, recientemente desaparecida.

**Funerales—**

En la capilla del Colegio de las Hermanas Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús será oficiado mañana a las 9, un funeral dispuesto por la rectora y comunidad de esta congregación religiosa en memoria de monseñor Andrés Olaizola, recientemente desaparecido.

La presidenta de la Asociación de Ex-Alumnas señora María de la Cruz García Domenicone de Antille, invita a asistir a este acto a todas las socias, alumnas y personas vinculadas a la mencionada casa de estudios.

**Enfermos—**

—Se encuentra enferma la señora María Luisa Angeloni de Robles.

—Es franca la mejoría experimentada en el estado de la señora Sofía del Carmen Vaguiñas Rueda de Iturraspe Zamora, que mañana será trasladada a su domicilio.

—Guarda cama la señora Lilia Mac Donald de Rodil, que se asiste en el hospital Italiano. Su hijito Ricardo José, goza de buena salud.

—Ha sido trasladada a su domicilio donde mejora, la señorita Ofelia Raquel Echagüe.

—Mejora la señora Lidia Vargas de Schweizer siendo su estado como el de su hijito Atilio David, satisfactorio.

—Mejorada la señorita Miryam Zulema Schorr.

—Mejora la Sra. Estela Pinasco Argenti de De Feo.

—Mejora la señora Amelia Geoffroy de Rohner.

—Ha sido internada en el hospital Italiano donde mañana será sometida a una intervención quirúrgica, la niña Aurora Vandenberghe Mazzi.

—Algo mejor la señora Regina Fertonani de Mazzi, que se asiste en el hospital Italiano.

—Se asiste en el Hospital Italiano después del accidente sufrido, el señor Roberto Paganini.

**Casamientos—**

—En casa de la familia de la novia en Mar del Plata será consagrada mañana por el Rvdo. Padre Martín Zabala, la boda de la señorita Nelda Deva Arrué Crovetto con el señor Gerardo R. Perriard; actuarán como padrinos en la ceremonia religiosa, la señora Bertha L. S. de Perriard y el señor Luciano Arrué.

Prestarán sus firmas en el acto civil la señorita Hebe S. Arrué Crovetto y el señor Arnoldo W. Perriard.

En la grata fecha los nuevos esposos han de recibir numerosos presentes y mensajes de felicitación, de parte de sus allegados y amistades. En viaje de bodas se ausentarán por una temporada a Viña del Mar.

—En la parroquia de San Juan Bautista será bendecido el 24 del corriente el casamiento de la señorita Jovita Manibardo con el señor Carlos Sinclair; actuarán como padrinos la señora Estela C. de Sinclair y el señor José Rafael Sesso.

Testificarán el matrimonio civil el señor Rafael Castaño, por la novia y el señor Alfredo Manibardo, por el contrayente.

En viaje de bodas la nueva pareja se ausentará por una temporada a las sierras de Córdoba.

**Necrología—**

—Dejó de existir hoy en esta capital el señor Ernesto Bernuzzi, siendo la ingrata noticia recibida con pesar en el círculo de sus relaciones.

Con este motivo llegan hasta los deudos numerosas expresiones de condolencia, sentimientos que han de renovarse en el acto del sepelio de sus restos a realizarse mañana a las 17.30, en el cementerio municipal.

—Ha causado hondo pesar entre las relaciones de la señora Clemencia Flamant Vda. de Cabonne, la ingrata noticia de su fallecimiento acaecido en las últimas horas de la tarde de ayer en esta capital.

Con este motivo llegan hasta los deudos numerosas expresiones de condolencia. El acto de la inhumación de sus restos efectuado esta mañana a las 10.30 en la necrópolis municipal, dió lugar a una sentida manifestación de duelo.

—Una emotiva ceremonia constituyó el acto del sepelio de los restos del señor Miguel Bouvier realizado esta mañana poco después de las 9.30, en la necrópolis municipal.

Altos funcionarios de la administración provincial, delegaciones del magisterio y personas vinculadas al extinto y a sus deudos, acompañaron los restos del señor Bouvier hasta su última morada, renovándose en forma elocuente el pesar causado por su desaparición.

En nombre del Consejo de Educación hizo uso de la palabra, el inspector general de escuelas señor Guillermo L. Fradegrada.

**Traslaciones—**

—Para Mar del Plata, el señor Alfredo Palazzuoli.

—Se ausentaron a las provincias andinas, los señores Juan Rodríguez, Jaime Signes, Bautista Venin, Mauricio Silber y Angel Baldini.

—De Punta del Este, el señor Angel Balizá y su esposa Enriqueta Gasparotti.

—De las sierras de Córdoba, el doctor Francisco Páez Allende.

**DEL VERANEO SERRANO**

Villa Allende, febrero 17. — Accediendo al pedido de un grupo de socios, tendrá lugar esta noche a las 22.30, una reunión social en la sede del Golf Club de esta hermosa localidad serrana, siendo la entrada reservada exclusivamente para los asociados de la institución, sin ningún cargo.

Los turistas también podrán concurrir a esta fiesta a condición de que soliciten la correspondiente tarjeta de transeunte por intermedio de un socio.

Los controles expedidos para las reuniones anteriores serán válidos para la de esta noche, y las personas que no tuvieren la tarjeta de identidad, pueden solicitarla en la gerencia del club.

El interés suscitado en torno a esta fiesta se pone de manifiesto en el gran número de familias de la sociedad santafesina, de Córdoba, Buenos Aires y otros puntos de la república que veranean en ésta, las cuales han prometido su asistencia.

**Viajeros—**

—En breve regresarán de Mina Clavero el doctor Juan Bautista Depetris, su esposa Carmen Silva, sus hijas Nidia y María Luisa y la niña María del Carmen Iturraspe Depetris.

—Para Rosario, las señoritas Ruth Hubeaut Fernández y Leda Figueroa Roth.

—Para Buenos Aires el señor Hugo O. Fontanarrosa y su esposa Julia F. de Fontanarrosa.

—Para Buenos Aires el señor Enrique F. Cornut, su esposa Rosa Paganini y su hijo Marcelo Juan Carlos.

—Para Rafaela la señorita Emma Margarita Rabbi.

—De la Capital Federal la señorita Isabel Hinojosa Martínez.

—A Paraná el señor Guillermo Iraguirre, su esposa Catalina Cerini y su hija María Guillermina.

—De Chile el señor Eduardo Estrada Bello, su esposa Ada Bosisio y su hijo.

—Para San Javier el señor Diego Méndez y señora.

—Para San Javier el Sr. Juan P. Méndez.

—De las sierras de Córdoba, la señora Josefina Moscoso de Carbonell y sus hijas Raquel y Nelly.

—De Rosario, la señora Alcira Funes de Castilla Sastre.

—De Paraná, el señor José María Izaguirre, su esposa Nélida Mántaras Irurueta y sus hijos.

—De San Justo el señor Genaro Lassaga.

—Para Vera, el señor Hernán Echagüe Cullen.

—A Paraná, las señoritas Martha y Matilde Mántaras.

—Para Rosario las señoritas Sara y Elisa Sañudo.

—A Paraná la señorita Dora Casanas Candiel.

—De Rosario, la señora Rosario González Echenique de Rodríguez y sus hijas María Enriqueta y María del Carmen.

—Para la Capital Federal, el señor Juan Carlos Leiva, su esposa Matilde Argento Puig y sus hijos Carlos y Carmen.

—De Rosario, el señor Ernesto Benegas, su esposa María Lamas y el señor Federico Lamas, su esposa Adriana F. de Lamas y sus hijos.

## CULTO CATOLICO

*El espíritu de la liturgia cuaresmal—*

La Acción Católica Argentina ha dado a conocer el espíritu de la liturgia cuaresmal en las siguientes líneas:

"La lección del Evangelio correspondiente a la misa de hoy, segundo domingo de cuaresma, narra la significativa escena de la Transfiguración de N. S. Jesucristo en la cumbre del Monte Tabor. Estaban próximos los días de su pasión y muerte y era indudable que el ánimo de sus dilectos discípulos habría de quedar fuertemente conturbado ante el inesperado epílogo de la marcha triunfal que significaron los tres años de vida pública del Redentor.

Explícase así la demostración esplendorosa, deslumbrante de su divinidad, en contradicción con la habitual modestia del Maestro.

Era necesaria para confirmar la fe de aquellos que le habían seguido, día tras día, por todos los caminos de Palestina, humildes trabajadores llamados a conservar y prolongar a través de los siglos su misión redentora.

Hoy nos la ofrece a nuestra meditación la liturgia católica, en medio de las ásperas austeridades de la Cuaresma, que nos prepara a la conmemoración anual del drama del Gólgota, mientras robustece con nuestra fe y nuestra confianza en el Salvador.

Evidentemente, el cristiano entrevé la divinidad de Cristo en todos los detalles de su vida, en su predicación, en sus milagros, en sus padecimientos, en la asombrosa propagación de su doctrina y en la portentosa persistencia de la Iglesia que fundara; pero ¿acaso no serán necesarios a su humana debilidad destellos inequívocos y claros que confirmen sus creencias?

Este es el espíritu de la liturgia de hoy, con la cual la iglesia, madre solícita y procura que se intensifique la preparación de los espíritus para celebrar los grandes misterios de la Semana Santa, preparación que debe conducir a la rectificación de las conciencias, acomodándolas a los dictados de la moral, a su purificación por medio de una dolorosa y sincera confesión de las culpas y al crecimiento de la vida espiritual, mediante la recepción del Sacramento de la Eucaristía.

Con esta misma noble finalidad la Acción Católica Argentina está desplegando una intensa actividad en todo el país por el cumplimiento del precepto pascual; anhela la paz para todos los pueblos del mundo buscando que la paz reine en todos los individuos mediante la tranquilidad de conciencia y la rectitud que procede de la conformidad con los principios y las doctrinas de Cristo, cuya divinidad se ostentó en el hecho histórico que recuerda el "evangelio" de este domingo".

*Iglesia S. José de los PP. Agustinos Recoletos—*

Mañana comenzará a rezarse en esta iglesia el mes dedicado al patriarca San José, con motivo de su festividad anual.

Todos los días a las 19, habrá rezo del santo rosario, ejercicio del mes y bendición con S. D. M.

La comunidad de los Agustinos Recoletos, invita de un modo especial a todas las socias de congregaciones e instituciones piadosas con sede en dicho templo como así también a los fieles de la parroquia, a concurrir a estos actos.

*Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen—*

Ante una concurrencia numerosa de fieles continúan rezándose en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen la devoción de las Cuarenta Horas. Las oraciones del día de hoy correspondieron a la congregación de las Hijas de María de Luján, de acuerdo a la siguiente distribución:

De 10.30 a 11, señoritas Emilia Gargatagli, Rafaela Perassano, Nélida Domínguez, Nelly Botta y Blanca Estela Huerta Riera; de 11 a 12, señorita María Teresa Orihuela; de 12 a 12.30, señorita Blanca Silvestrini; de 12.30 a 13.30, señorita Angélica Pautasso; de 13.30 a 14.30, señorita Angelita Barreira; de 14.30 a 15, señoritas Leonilda Pelliciarini y Blanca Ferré; de 15 a 16, señorita María Angélica Oneto; de 16 a 17, señorita Antonia Leone; de 17 a 18, señoritas Blanca Orihuela, Clara Valenti y Ana de Giovanni.

*Invitaciones—*

—La comisión directiva de la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, invita a sus socias a la adoración del Santísimo Sacramento para mañana de 8 a 18, en la devoción de las Cuarenta Horas que corresponde a esta congregación, en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

—La Pía Asociación de Animas, invita a todos sus socios a la misa que en sufragio de sus fieles difuntos hará oficiar mañana a las 9, en la capilla del cementerio municipal.

—La comisión directiva del Círculo de Todos los Santos de la A. M. A. C., invita a todas sus socias a la reunión de estudios que se efectuará mañana a las 10, en el despacho parroquial de la Catedral Metropolitana.

† **Ernesto Bernuzzi** (q. e. p. d.) — Falleció el día 18 de febrero de 1940 —Confortado con los auxilios de la Santa Religión.— Su esposa: Luisa Alvarez de Bernuzzi; sus hijos: María B. de Umdiner, Francisco, Benito, Ernesto, Carlos, Rosa, José y Abel; sus hermanos: Angel, Palmira B. de Orjas, Carlos, Genaro, Fermín e Isabel B. de Bustos; sus hijos políticos: Enrique Umdiner, Santina Escobaral y Teresa Segalo, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, mañana lunes 19 del cte. a las 17 y 30 horas. Favor que agradecerán. Unica invitación. Casa mortuoria: Europa No. 3700 (Barranquitas). El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería "Española", sucursal, de Riestra y Compañía; Los Ríos esq. Ituzaingó; teléfono U. T. 18071. 9651v19/2